

Français de base
Maternelle à la 6^e année

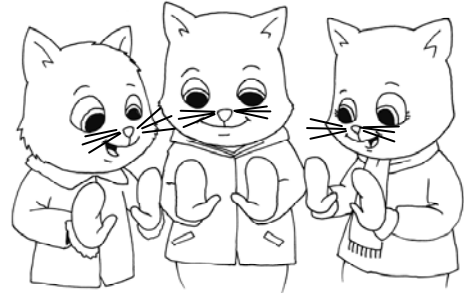
Supplément aux ensembles
de sensibilisation et
au programme d'études

Les contes animés V

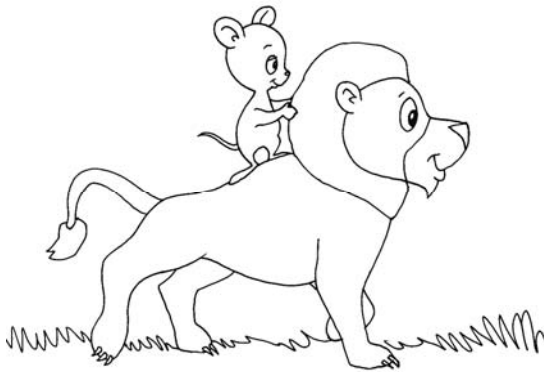
LES CONTES ANIMÉS V



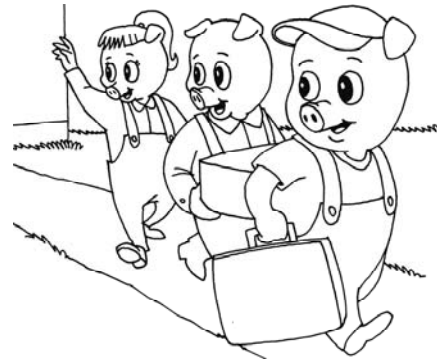
La petite poule rouge



Misti, Minou et Mimi



Le lion et la souris



Les trois petits cochons

La réalisation de la série vidéo
Les contes animés

The Making of the Animated Video Series
Les contes animés



Données de catalogage avant publication

398.2 Français de base, Maternelle à la 6^e année, Supplément aux ensembles de sensibilisation et au programme d'études, Les contes animés V

ISBN : 0-7711-3330-8

Dépouillement : La petite poule rouge - Misti, Minou et Mimi - Le lion et la souris - Les trois petits cochons - La réalisation de la série vidéo Les contes animés/The Making of the Animated Video Series Les contes animés

1. Contes. 2. Français (Langue) -- Étude et enseignement (Primaire) -- Allophones. I. Manitoba. Éducation, Citoyenneté et Jeunesse. II. Titre : Les contes animés V.

Dépôt légal – 1^{er} trimestre 2008

Bibliothèque nationale du Canada

Tous droits réservés ©2008, la Couronne du chef du Manitoba représentée par le Ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse, Division du Bureau de l'éducation française, 1181, avenue Portage, salle 509, Winnipeg (Manitoba) R3G 0T3 Canada, téléphone : 204 945-6916 ou 1 800 282-8069, poste 6916; télécopieur : 204 945-1625; courriel : bef@merlin.mb.ca.

Nous nous sommes efforcés de respecter la *Loi sur le droit d'auteur*, notamment par la mention de la source de matériel. Si vous remarquez une erreur ou une omission, veuillez en informer Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba.

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.

Remerciements

Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba tient à remercier les personnes suivantes pour leur contribution à l'élaboration du document d'appui *Les contes animés V*.

Caterina Sotiriadis, conseillère indépendante

Evelyne Saiko, conseillère indépendante

Kenneth Meadwell, réviseur

Fred Thomas, artiste

Dominique Beutel, animatrice-graphiste

Suzanne Châtelain, opératrice en traitement de texte

Jeannette Aubin, opératrice en traitement de texte, BEF

Thongsay Ken Phanlouvong, technicien en média, DREF

Linda Romeo, conseillère pédagogique en Français de base, BEF

Arla N. Strauss, conseillère pédagogique en Français de base, BEF

TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

La petite poule rouge	1
Misti, Minou et Mimi	19
Le lion et la souris.....	39
Les trois petits cochons.....	57
La réalisation de la série vidéo <i>Les contes animés</i> The Making of the Animated Video Series <i>Les contes animés</i>	75

**Manitoba Department of Education, Citizenship and Youth,
Library and Materials Production Branch**

Direction des ressources éducatives françaises (DREF)

Room 0140, 200 avenue de la Cathédrale

St. Boniface MB R2H 0H7

Information: 204-945-8594 or/ou 1-800-667-2950

Fax/Télécopieur: 204-945-0092

E-mail/Courriel: dref@gov.mb.ca

Website/Site Web: www.dref.mb.ca

Manitoba Text Book Bureau (MTBB)

Centre des manuels scolaires du Manitoba (CMSM)

PO Box 910

Souris MB R0K 2C0

Toll free in Manitoba and Saskatchewan/

Sans frais au Manitoba et en Saskatchewan: 1-866-771-6822

Telephone/Téléphone: 204-483-5040

Fax/Télécopieur: 204-483-5041

E-mail/Courriel: mtbb@merlin.mb.ca

PREAMBLE/AVANT-PROPOS

This booklet accompanies the fifth DVD in the series *Les contes animés* and is intended for Basic French students from Kindergarten to Grade 6. This document contains the text of the four stories, as well as the suggested methodology for viewing the videos. The DVD contains both a version with the text of the stories on the screen and one without the text. As an added feature, an illustrated version of each story, adapted from the documents *Au Manitoba, on s’amuse en français*, has been included for teachers to share with their students.

In order to respond to the various language abilities found within the levels Kindergarten to Grade 6, at least two supplementary activities have been provided. Of the two activities, the second is more complex. Several suggestions have also been included to make these activities more challenging.

Teachers may borrow the videos of *Les contes animés I, II, III, IV* and *V* from the DREF or they may purchase the same from the Manitoba Text Book Bureau. (See page i for the complete addresses.) The entire series consists of five DVDs.

Teachers are also encouraged to borrow from the DREF or purchase from the Manitoba Text Book Bureau the documents *Au Manitoba, on s’amuse en français, Maternelle et 1^{re} année* and *Au Manitoba, on s’amuse en français, 2^e et 3^e années*, for supplementary activities.

Teachers should be aware that some themes might be perceived to include content of a controversial nature. They are encouraged to discuss with school division administrators the appropriateness of presenting some of these themes or vocabulary to their students.

Teachers are also encouraged to initiate discussions with their students in regards to the morals or lessons learned from each story.

I. LA PETITE POULE ROUGE

La petite poule rouge dit : « Ah! Voilà huit grains de blé. Qui veut m'aider à planter les grains de blé? »

« Pas moi! » dit le mouton.

« Pas moi! » dit le lapin.

« Pas moi! » dit le chien.

« Je vais planter les grains de blé », dit la petite poule.
Et elle plante les grains de blé.

Oh! Regardez!
Le blé est grand!

« Qui va m'aider à couper le blé? » dit la petite poule.

« Non! » dit le mouton.

« Non! » dit le lapin.

« Non! » dit le chien.

« Je vais couper le blé », dit la petite poule rouge.
Et elle coupe le blé.

La petite poule rouge a besoin de farine.
Elle va moudre le blé.

Elle dit : « Qui va m'aider à faire du pain? »

« Non, pas moi! » dit le lapin.

« Non, pas moi! » dit le chien.

« Non, pas moi! » dit le mouton.



« Je vais faire le pain », dit la petite poule rouge.
La petite poule fait le pain.

Le pain sent bon.

« Hm-m-m! »

« Qui va m'aider à manger le pain? »

« Moi, moi, moi! » disent le lapin, le chien et le mouton.

« Oh, non, non, non! dit la petite poule rouge. J'ai planté le blé. Je l'ai coupé et je l'ai moulu. J'ai fait du pain. Maintenant, je mange tout le pain! »



I. LA PETITE POULE ROUGE

A. AVANT la projection



1. The teacher views the video.
2. The teacher needs to decide why the students will be viewing the video. This will determine the experiential goal and the steps necessary to attain it.
3. The teacher explains what he and the students will be doing.
 - The video will be played twice.
 - a) The first time, the teacher will stop the video at different intervals in order to verify comprehension.
 - b) The second time, the video will be viewed without interruptions.
4. **The Experiential Goal(s)**
 - The teacher explains the experiential goal(s) to the students thereby indicating the reason why they will look and listen attentively to the video. For classes with multiple levels, more than one experiential goal may be provided.

Possible Experiential Goal(s):

After viewing the video:

- a) The students may list (say or write) the names of the different animals encountered in the story.
- and/or -
- b) The students may answer five oral or written questions. If possible, when the answer is incorrect, they will provide the correct answer, for example:

- La petite poule a huit grains de blé.
- Le mouton plante les grains de blé.
- La poule coupe le blé.
- Le lapin a de la farine.
- Les animaux mangent le pain.

- and/or -

V	F

- c) The students may act out the story using the same animals or different ones.
- and/or -
- d) The students may change the ending of the story and act it out.
- and/or -
- e) The students may make a puppet theatre using sticks, socks, etc. (For further information regarding the staging of plays, please refer to *Appendix 5: Puppets, Arts and Crafts, Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*).
- and/or -
- f) The teacher may wish to choose one of the two activities included with this story on pages 6 to 8.

5. The teacher now prepares the students for success.

- For greater comprehension, he may wish to have flashcards of the animals in the story.
- He may also wish to mime the verbs used in the story, for example: *planter, couper, manger*, etc.
- The teacher may wish to place the title page on an overhead and say:

Teacher talk:

- Regardez! C'est quel animal? Une poule ou un éléphant?
- Un éléphant est grand. Une poule, elle est grande ou petite?
- Qui connaît l'histoire de la petite poule rouge? Levez la main.
- De quelle couleur est la petite poule?
- Dans l'histoire, il y a des animaux de la ferme qui parlent à la petite poule rouge. Nommez des animaux de la ferme. (Teacher prints as many farm animals as possible.)
- De la farine... qu'est-ce que c'est? On fait du pain avec de la farine. (The teacher may bring a sample of flour to show the students.)
- Regardons l'histoire maintenant.



B. PENDANT la projection

1. Depending on the ability of the class and the complexity and length of the story on the video, the teacher may wish to stop during the first viewing in order to:
 - aid comprehension by miming the following vocabulary:
 - planter les grains de blé
 - couper le blé
 - manger le pain
 - The teacher may wish to ask questions regarding the actions of la petite poule rouge.

C. APRÈS la projection

1. To verify comprehension, the teacher may wish to return to the *Teacher Talk* on page 4 in the *AVANT la projection* section and ask the students to identify the animals in the story.

Suggestion: Other farm animals not included in the story may be used for the experiential goals.

2. The teacher proceeds to the experiential goal(s) as indicated or creates an experiential goal of his choice.

Reflection:

3. When the experiential goal is completed, depending on the ability of the students, the teacher asks the following questions either in French or in English.

1. Qui aime la vidéo?	1. Who likes the video?
2. Est-ce que la vidéo est facile ou difficile à comprendre?	2. Is the video easy or hard to understand?
3. Donnez-moi des nouveaux mots de la vidéo. (L'enseignant écrit les nouveaux mots au tableau.)	3. Give me new words from the video. (The teacher writes the new words on the board.)
4. Quelle partie de la vidéo préférez-vous?	4. What part do you prefer in the video?

ACTIVITÉS

I. LA PETITE POULE ROUGE

1. La petite poule rouge - chanson

Objective: To reinforce the vocabulary and structures in *La petite poule rouge* through a song

Material: This page as an overhead

Method: The teacher will make an overhead of the following song. The students perform actions as they sing in groups. All sing the chorus.



La petite poule rouge

(Melody: The Farmer in the Dell)

Refrain :

La petite poule rouge (2 x)

Bravo! La petite poule

La petite poule rouge

1. Voilà les huit grains. (3 x)
Les voilà.

Refrain

2. La poule plante les grains. (3 x)
Elle plante les grains.

Refrain

3. Le blé est très grand. (3 x)
Il est grand.

Refrain

4. La poule coupe le blé. (3 x)
Elle coupe le blé.

Refrain

5. La poule a d'la farine. (3 x)
La voilà.

Refrain

6. La poule fait du pain. (3 x)
Le voilà.

Refrain

7. La poule mange le pain. (3 x)
Elle a faim.

Refrain

ACTIONS:

- count grains in their hand
- bend and plant in the ground
- show hand rising from knee to waist
- show cutting the wheat
- open both hands
- kneading action
- pretend to eat

ACTIVITÉS

2. La petite poule rouge – en séquences

Objective: To verify the comprehension of *La petite poule rouge* through a sequencing activity.

Material: See bottom and next page, scissors, glue, pencil

Method: The teacher distributes the bottom of this page and the following one to each student. The students are asked to cut the pictures and place them in the correct sequence according to the story. They then cut the sentences and match them to the pictures.

Variation: The students may also copy the correct sentence beside the picture on the space provided.

To aid comprehension, the teacher will read the five sentences with the class and mime the actions before the students start the activity.

Teacher: « Coupez et collez les images dans le bon ordre. Lisez avec moi phrases n° 1, 2, 3, 4 et 5. Mettez les cinq phrases dans le bon ordre. Quelle est la première phrase? Et la deuxième? Collez les phrases dans le bon ordre. Etc. »



La petite poule rouge



1. La poule a de la farine.
2. La poule plante des grains.
3. La poule mange le pain.
4. Voilà huit grains de blé.
5. Le blé est grand.

La petite poule rouge – en séquences

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

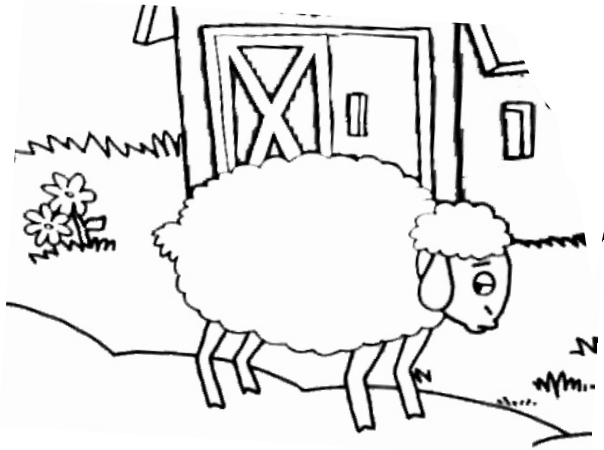
Nom : _____



La petite poule rouge

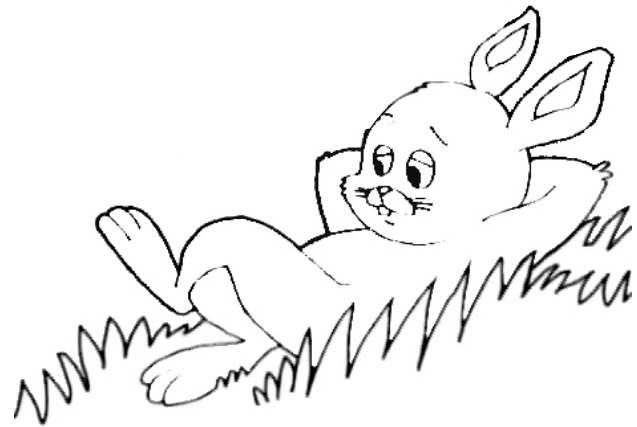


La petite poule rouge dit : « Ah! Voilà huit grains de blé.
Qui veut m'aider à planter les grains de blé? »



« Pas moi! » dit le mouton.

« Pas moi! » dit le lapin.



« Pas moi! » dit le chien.



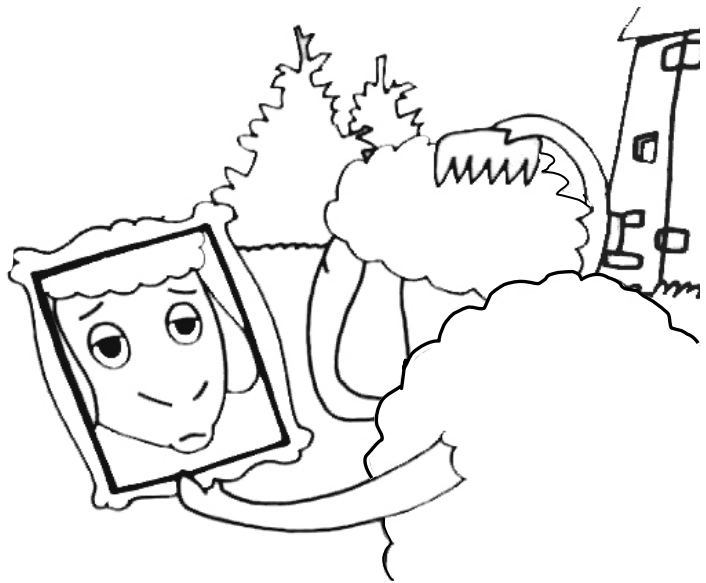
« Je vais planter les grains de blé », dit la petite poule.
Et elle plante les grains de blé.



Oh! Regardez!
Le blé est grand!

« Qui va m'aider à
couper le blé? »
dit la petite poule.

« Non! » dit le mouton.



« Non! » dit le lapin.

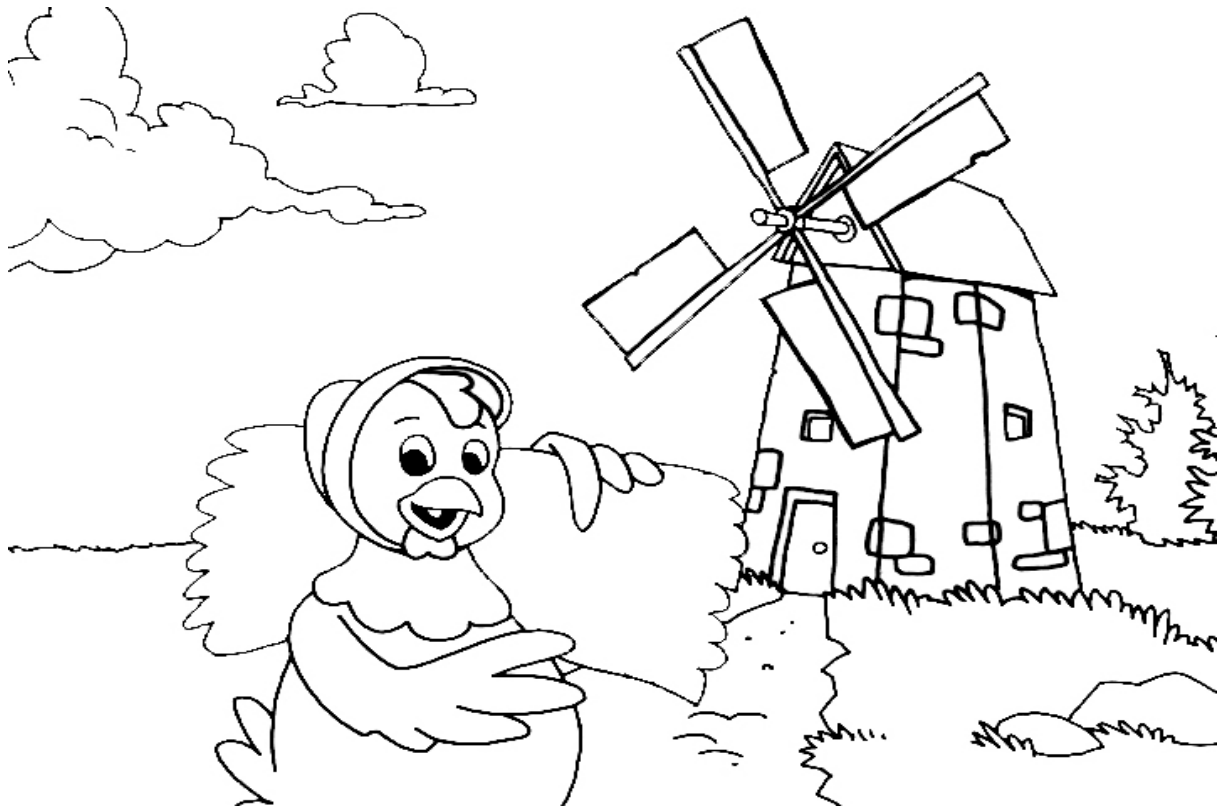


« Non! » dit le chien.

« Je vais couper le blé »,
dit la petite poule rouge.

Et elle coupe le blé.





La petite poule rouge a besoin de farine.
Elle va moudre le blé.

Elle dit : « Qui va m'aider à faire du pain? »

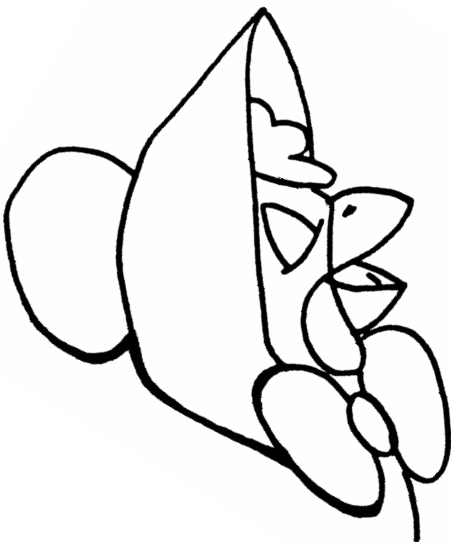
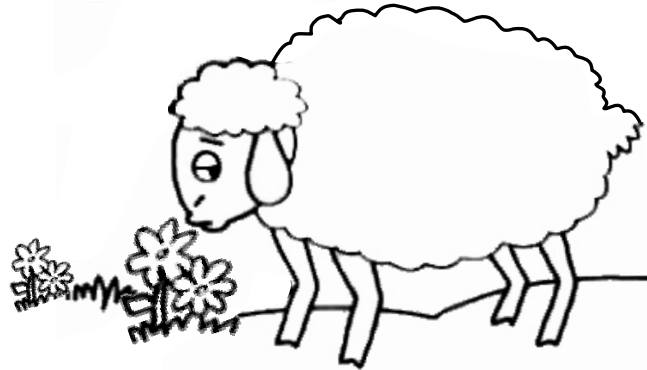
« Non, pas moi! » dit le lapin.





« Non, pas moi! » dit le chien.

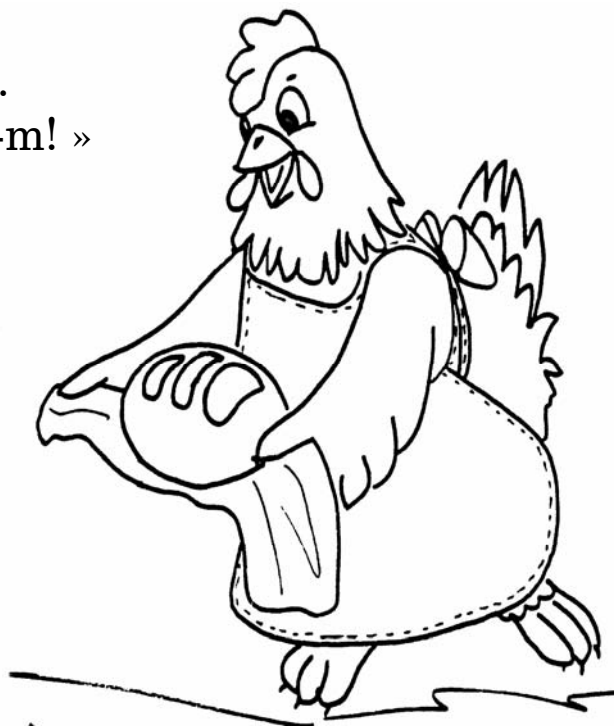
« Non, pas moi! »
dit le mouton.



« Je vais faire le pain »,
dit la petite poule rouge.

La petite poule fait le pain.
Le pain sent bon. « Hm-m-m! »

« Qui va m'aider à
manger le pain? »

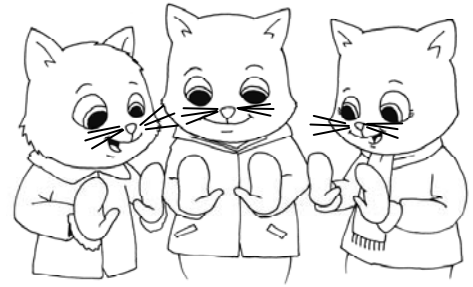


« Moi, moi, moi! », disent le lapin, le chien et le mouton.



« Oh, non, non, non! dit la petite poule rouge. J'ai planté le blé. Je l'ai coupé et je l'ai moulu. J'ai fait du pain. Maintenant, je mange tout le pain! »

II. MISTI, MINOU ET MIMI



Voici trois petits chats, Misti, Minou et Mimi.

Regardez les jolies mitaines.
Misti a des mitaines bleues, Minou a des mitaines jaunes et Mimi a des mitaines rouges.

Voici Misti dans la forêt. Il marche et marche et marche.

« Oh non, où sont mes mitaines? »

Il est triste : « Miaou, m-i-a-o-u! »

Misti retourne à la maison.

Maman dit : « Où sont tes mitaines? »

Misti pleure : « Miaou, m-i-a-o-u. Je ne sais pas. »

Maman est fâchée. Elle dit : « Cherche tes mitaines! »

Misti cherche ses mitaines. Il marche et marche.

« Ah! Bonjour Kiri. »

« Bonjour Misti, ça va? »

« Non, je cherche mes mitaines », dit Misti.

« C'est dommage! » dit Kiri.

Misti et Kiri cherchent et cherchent.

Kiri trouve les mitaines : « Les voilà! »

« Oh, merci! » dit Misti.

« De rien », dit Kiri.

« Au revoir. » dit Misti.

« Au revoir. » dit Kiri.

Misti est heureux.

Minou joue dans la forêt. Il saute dans un arbre.
« Oh non, où sont mes mitaines? »
Pauvre Minou. Il est triste.
Il pleure : « Miaou, m-i-a-o-u. »
Minou retourne à la maison.



« Où sont tes mitaines? » dit Maman.
« Je ne sais pas », dit Minou.

Maman est fâchée. Elle dit : « Cherche tes mitaines! »

Minou cherche ses mitaines. Il marche et marche.
« Bonjour Pico », dit Minou.

« Bonjour Minou, ça va? »

« Non, je cherche mes mitaines! » dit Minou.

« C'est dommage! » dit Pico.

Minou et Pico cherchent et cherchent.

Pico trouve les mitaines.
« Les voilà! » dit Pico.

« Oh, merci, dit Minou. Au revoir. »

« De rien, dit Pico. Au revoir. »

Minou est heureux.



Mimi joue dans le jardin.
« Oh là, là, où sont mes mitaines? »
Pauvre Mimi. Elle est triste.
Elle pleure : « Miaou, m-i-a-o-u. »
Mimi retourne à la maison.

Maman dit : « Où sont tes mitaines? »

Mimi pleure : « Miaou, m-i-a-o-u, je ne sais pas. »

Maman est fâchée. Elle dit : « Cherche tes mitaines. »

Mimi cherche ses mitaines.
Elle marche et marche.
« Bonjour Clou-Clou. »

« Bonjour Mimi, ça va? »

« Non, je cherche mes mitaines. »

« C'est dommage », dit Clou-Clou.

Mimi et Clou-Clou cherchent et cherchent.

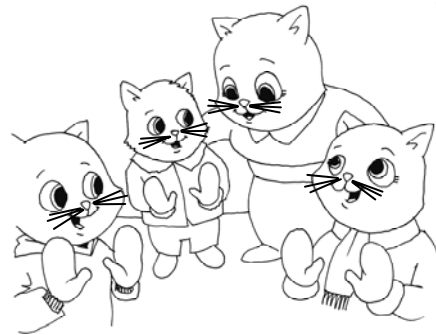
Clou-Clou trouve les mitaines.
« Les voilà! » dit Clou-Clou.

« Oh! merci, Clou-Clou », dit Mimi.

« De rien », dit Clou-Clou..

« Au revoir. » dit Mimi

« Au revoir. » dit Clou-Clou.



Mimi est heureuse.

Les trois chats retournent à la maison.

« Maman, voici mes mitaines! » dit Misti.

« Maman, voici mes mitaines! » dit Minou.

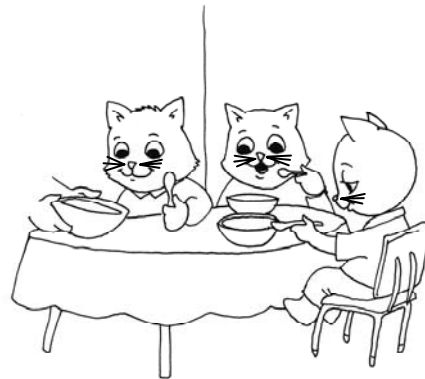
« Maman, voici mes mitaines! » dit Mimi.

Maman est heureuse.

« Bravo! dit Maman. Voici votre crème. »

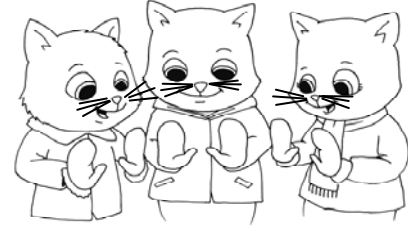
Les trois petits chats sont heureux.

« M-m-m-m, c'est délicieux, m-m-m-m. »



II. MISTI, MINOU ET MIMI

A. AVANT la projection



1. The teacher views the video.
2. The teacher needs to decide why the students will be viewing the video. This will determine the experiential goal and the steps necessary to attain it.
3. The teacher explains what he and the students will be doing.

The video will be played twice.

- a) The first time, the teacher will stop the video at different intervals in order to verify comprehension.
- b) The second time, the video will be viewed without interruptions.

4. The Experiential Goal(s)

- The teacher explains the experiential goal(s) to the students thereby indicating the reason why they will look and listen attentively to the video. For classes with multiple levels, more than one experiential goal may be provided.

Possible Experiential Goal(s):

After viewing the video:

- a) The students may list (say or write) the names of the different animals encountered in the story.

- and/or -

- b) The students may answer five oral or written questions. If possible, when the answer is incorrect, they will provide the correct answer, for example:

- Il y a cinq chats dans l'histoire.
- Kiri, l'écureuil trouve les mitaines de Misti.
- Pico est un chien.
- Clou-Clou trouve les bottes de Mimi.
- Maman donne de la crème aux chats.

- and/or -

V	F

- c) The students may act out the story using the same characters or new ones.
- and/or -
- d) The students may change the ending of the story and act it out.
- and/or -
- e) The students may make a puppet theatre using sticks, socks, etc. (For further information regarding the staging of plays, please refer to *Appendix 5: Puppets, Arts and Crafts, Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*).
- and/or -

The teacher may wish to choose one of the activities in section *janvier, Winter clothing/Les vêtements d'hiver* of the documents

- *Au Manitoba, on s'amuse en français, Maternelle et 1^{re} année* **or**
- *Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*.

- and/or -

- f) The teacher may wish to choose one of the two activities included with this story on pages 25 to 27.



5. The teacher now prepares the students for success.

- For greater comprehension, he may wish to review the animals in the story.
- The teacher may wish to place the title page on an overhead and say:

Teacher talk:

- Regardez. Voici quels animaux? Des chats? Des chiens? Des vaches?
- Combien de chats est-ce qu'il y a ici?
- Les chats regardent quoi? Leurs mitaines ou leurs chapeaux?
- On porte les mitaines sur les mains ou sur les pieds?
- Est-ce qu'on porte les mitaines en hiver ou en été?
- Est-ce qu'il fait froid ou chaud en hiver?
- Regardez le titre. Les chats s'appellent... oui, Misti, Minou et Mimi.



PENDANT la projection

1. Depending on the ability of the class and the complexity and length of the story on the video, the teacher may wish to stop in order to:
 - aid comprehension by miming the following vocabulary:
 - chercher
 - être fâchée
 - pleurer
 - ask questions regarding the actions of Misti, Minou and Mimi.

C. APRÈS la projection

1. To verify comprehension, the teacher may wish to return to the *Teacher Talk* on page 23 in the *AVANT la projection* section and asks the students to identify the various animals in the story.
2. The teacher proceeds to the experiential goal(s) as indicated above or creates another goal of his choice.



Reflection:

3. When the experiential goal is completed, depending on the ability of the students, the teacher asks the following questions either in French or in English.

1. Qui aime la vidéo?	1. Who likes the video?
2. Est-ce que la vidéo est facile ou difficile à comprendre?	2. Is the video easy or hard to understand?
3. Donnez-moi des nouveaux mots de la vidéo. (L'enseignant écrit les nouveaux mots au tableau.)	3. Give me new words from the video. (The teacher writes the new words on the board.)
4. Quelle partie de la vidéo préférez-vous?	4. What part do you prefer in the video?

ACTIVITÉS

II. MISTI, MINOU ET MIMI

1. Concentration




Objective: To verify comprehension by means of a reading activity.

Material: Bottom of this page and the next pages, concentration board*

Method: The teacher pastes the squares on heavier paper, laminates them and cuts the 16 squares. He then chooses any six pictures and their corresponding words. The six pairs are put face down on the concentration board. The teacher asks a student to pick any two cards and to say what they are. If the cards match, the student wins; if the cards don't match, the cards are returned to their original spot and another student is asked to pick two cards, and so on. The game ends when all the cards are turned over.

Variation: The teacher may wish to make two copies of the sentences for more advanced students to match.

This game may also be played by placing the cards face down on the floor or on a table.

Voici trois chats.	
L'écureuil est dans l'arbre.	
Regardez les jolies mitaines.	

* For the making of a concentration board, refer to p. 32-33 of *Les contes animés II*.

Le chat n'a pas de mitaines.



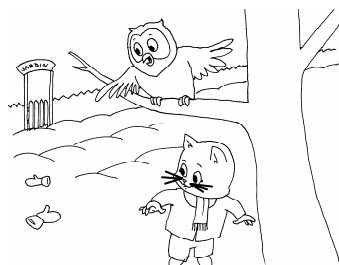
Le chat est triste.



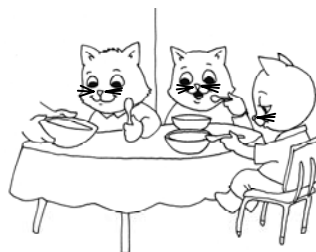
L'oiseau parle au chat.



Un hibou trouve les mitaines.



Les trois chats mangent
la crème.



ACTIVITÉS

2. Misti, Minou et Mimi – Cherche ton partenaire

Objective: To review winter clothing.

Material: Flashcards (see next page)

Method: The teacher makes two or three copies of each item of clothing or as many as are needed for each student to have one card. The item of clothing on the cards are reviewed for comprehension and pronunciation. The teacher distributes a card to each student, which the student hides. The students are to circulate asking the question “Est-ce que tu as ...?”

Example:

Student A: Est-ce que tu as une tuque?

Student B: Non, je n’ai pas de tuque.

Student C: Oui, j’ai une tuque.

If the student answers in the positive, these two (or three) students stay together. When the entire class has found their partners the teacher asks each group:

Teacher: Quel vêtement est-ce que vous avez?

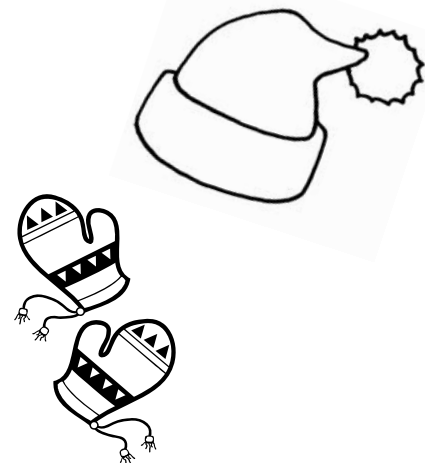
Student A & C: Nous avons une tuque.

Tip

To assist the students, the teacher may wish to write the following expressions on the board.

Students:

- Est-ce que tu as... ?
- Oui, j’ai...
- Non, je n’ai pas de...
- Nous avons...



2. Misti, Minou et Mimi – Cherche ton partenaire (suite)

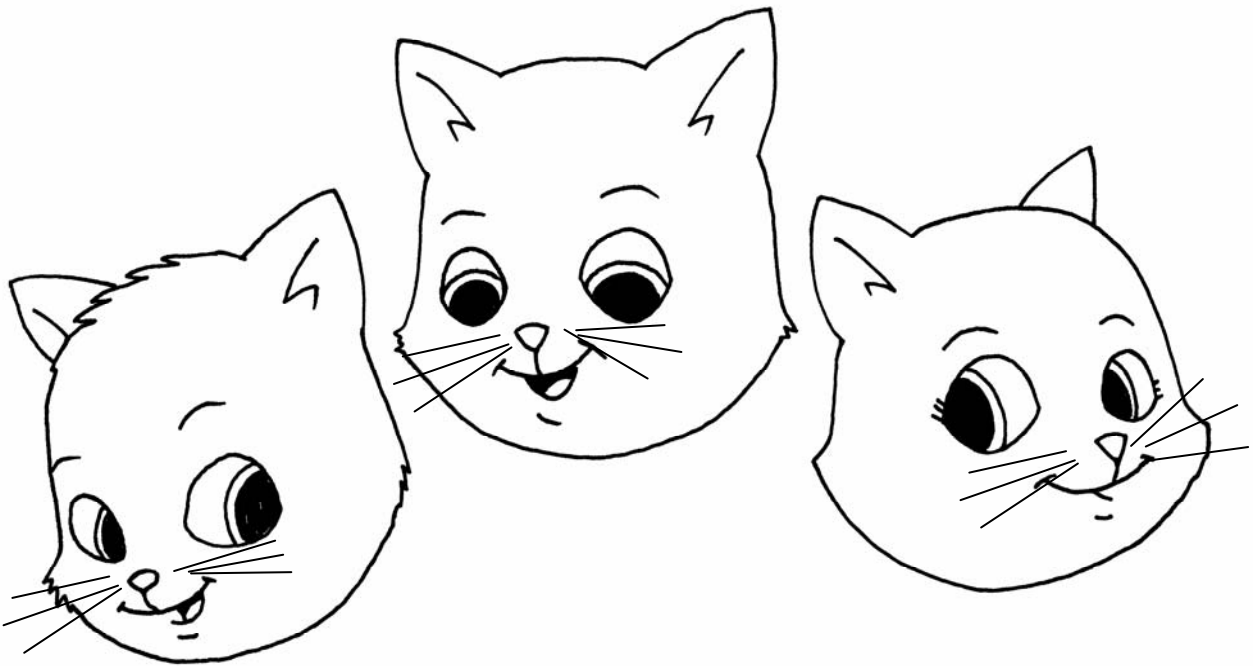
Les cartes éclair

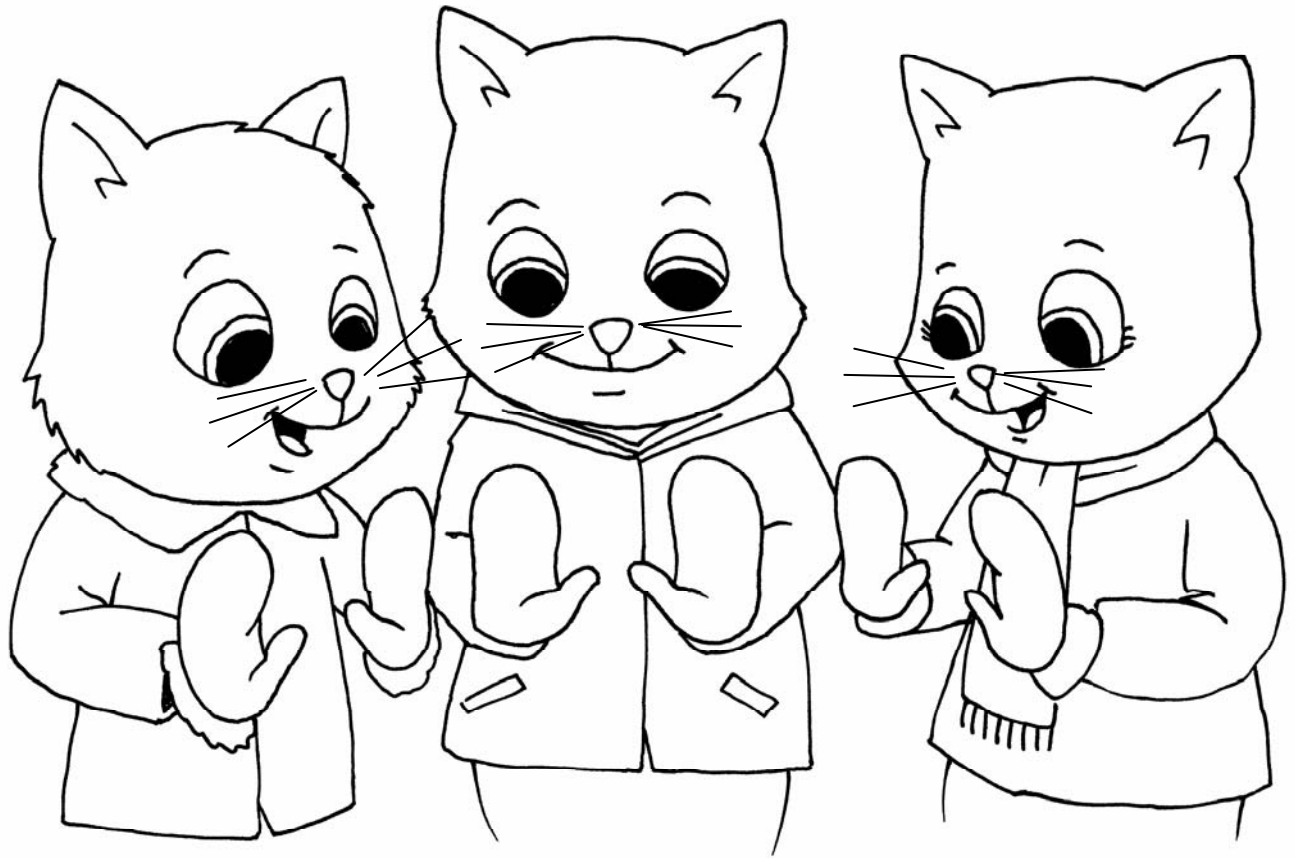
For the activity *Cherche ton partenaire*.

The following may be enlarged and used as flashcards.

		
une tuque	une écharpe	des bottes
		
un chandail	des mitaines	des gants
		
un anorak	un costume de neige	un manteau
		
un pantalon de ski	des cache-oreilles	des chaussettes

Misti, Minou et Mimi

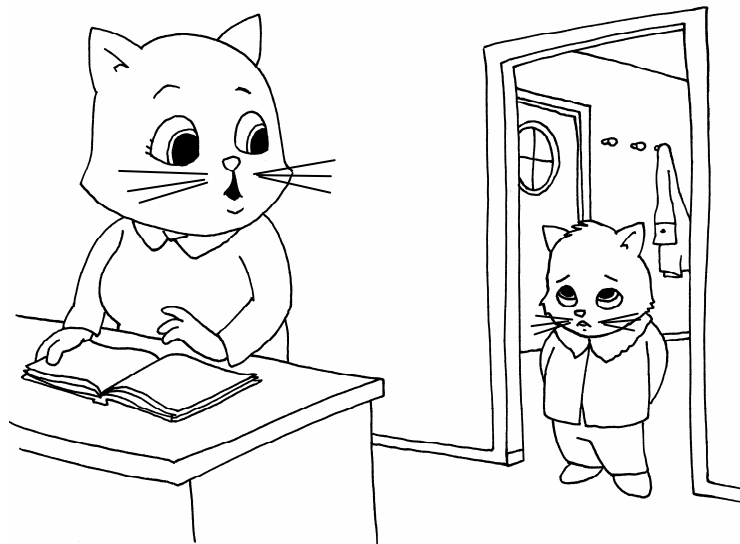




Voici trois petits chats, Misti, Minou et Mimi.

Regardez les jolies mitaines.
Misti a des mitaines bleues,
Minou a des mitaines jaunes et
Mimi a des mitaines rouges.

Voici Misti dans la forêt.
Il marche et marche et marche.
« Oh non, où sont mes mitaines? »
Il est triste : « Miaou, m-i-a-o-u! »



Misti retourne à la maison.

Maman dit : « Où sont tes mitaines? »

Misti pleure : « Miaou, m-i-a-o-u. Je ne sais pas. »

Maman est fâchée.

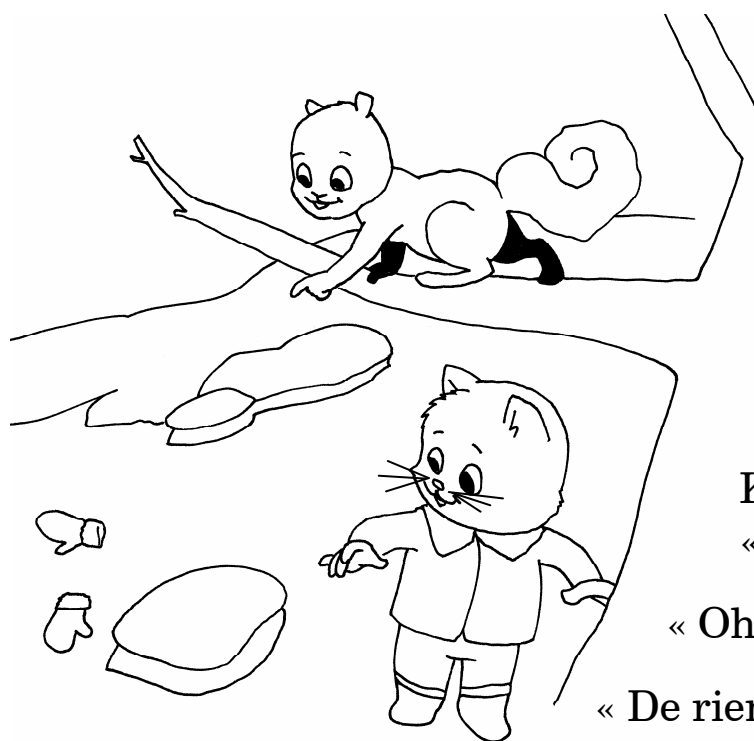
Elle dit : « Cherche tes mitaines! »

Misti cherche ses mitaines.
Il marche et marche.
« Ah! Bonjour Kiri. »

« Bonjour Misti, ça va? »

« Non, je cherche mes mitaines », dit Misti.

« C'est dommage! » dit Kiri.



Misti et Kiri cherchent
et cherchent.

Kiri trouve les mitaines :
« Les voilà! »

« Oh, merci! » dit Misti.

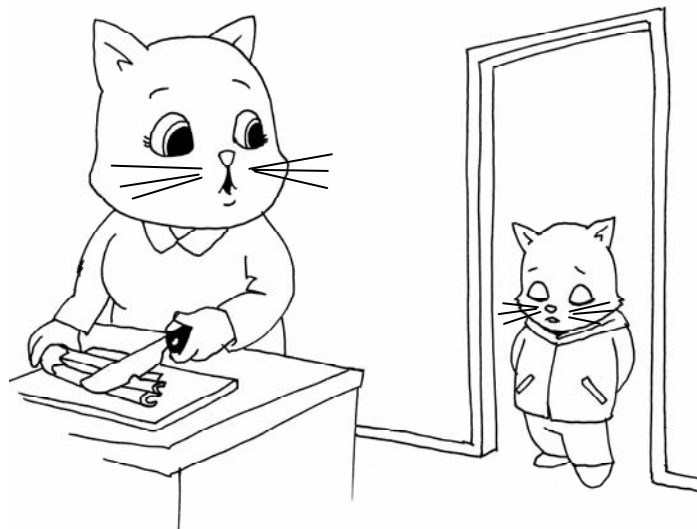
« De rien. » dit Kiri.

« Au revoir. » dit Misti.

« Au revoir. » dit Kiri.

Misti est heureux.

Minou joue dans la forêt.
Il saute dans un arbre.
« Oh! non, où sont mes mitaines? »
Pauvre Minou. Il est triste.
Il pleure : « Miaou, m-i-a-o-u. »



Minou retourne à la maison.
« Où sont tes mitaines? » dit Maman.
« Je ne sais pas », dit Minou.

Maman est fâchée.
Elle dit : « Cherche tes mitaines! »



Minou cherche ses mitaines.
Il marche et marche.

« Bonjour Pico », dit Minou.

« Bonjour Minou, ça va ? »

« Non, je cherche mes mitaines ! »
dit Minou.

« C'est dommage ! » dit Pico.

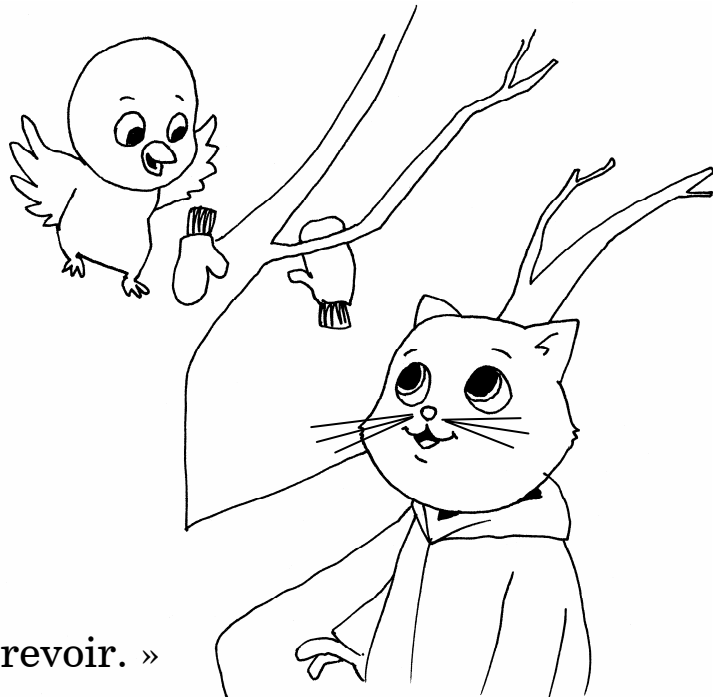
Minou et Pico cherchent
et cherchent.

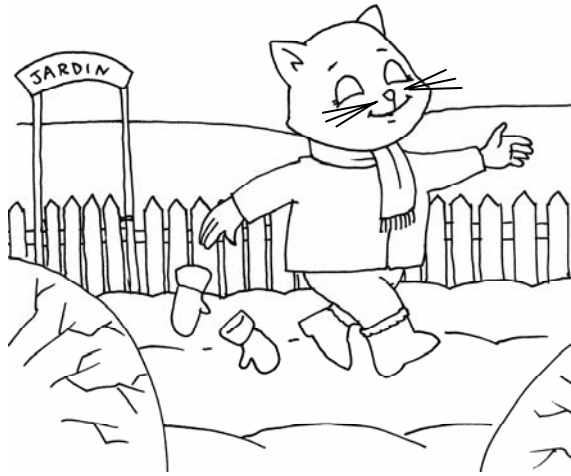
Pico trouve les mitaines.
« Les voilà! » dit Pico.

« Oh, merci, dit Minou. Au revoir. »

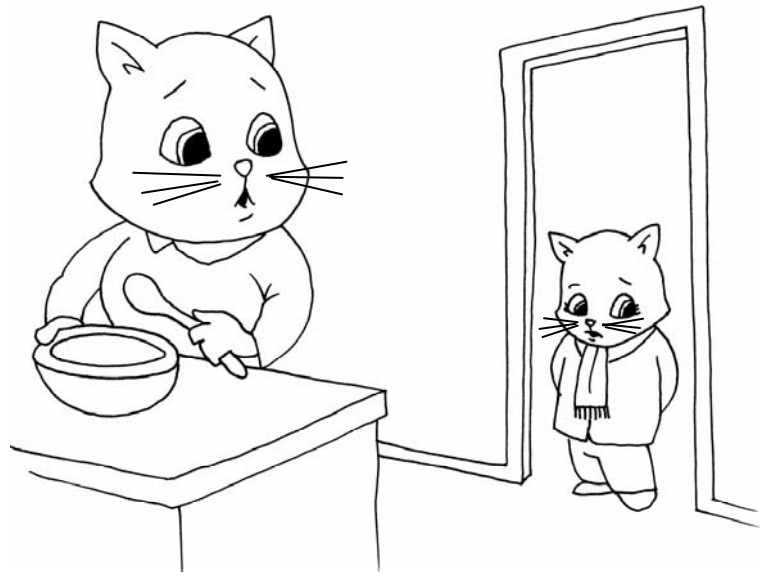
« De rien, dit Pico. Au revoir. »

Minou est heureux.





Mimi joue dans le jardin.
« Oh, là, là, où sont mes mitaines? »
Pauvre Mimi. Elle est triste.
Elle pleure : « Miaou, m-i-a-o-u. »



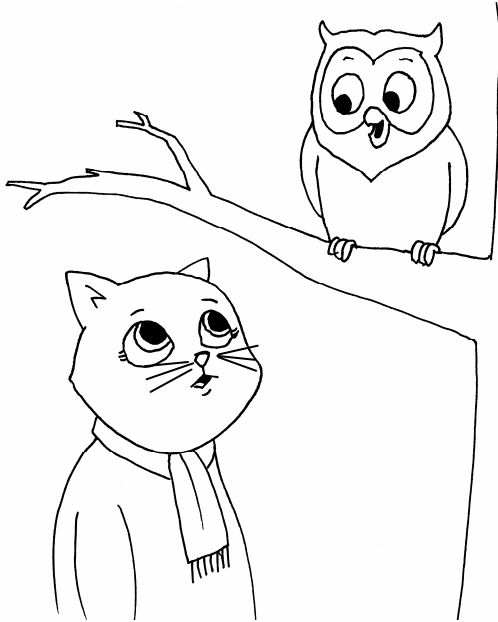
Mimi retourne à la maison.

Maman dit : « Où sont tes mitaines? »

Mimi pleure : « Miaou, m-i-a-o-u, je ne sais pas. »

Maman est fâchée.

Elle dit : « Cherche tes mitaines. »



Mimi cherche ses mitaines.
Elle marche et marche.

« Bonjour Clou-Clou. »

« Bonjour Mimi, ça va? »

« Non, je cherche mes mitaines. »

« C'est dommage », dit Clou-Clou.

Mimi et Clou-Clou
cherchent et cherchent.

Clou-Clou trouve les mitaines.

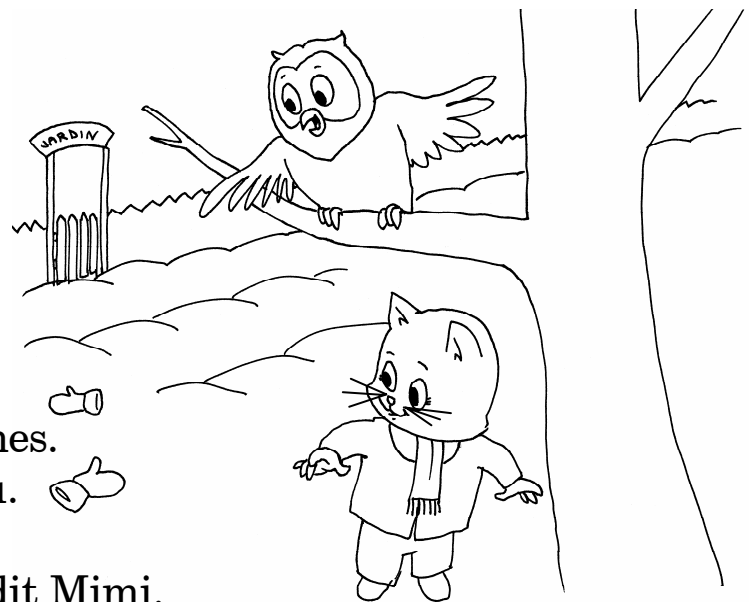
« Les voilà! » dit Clou-Clou.

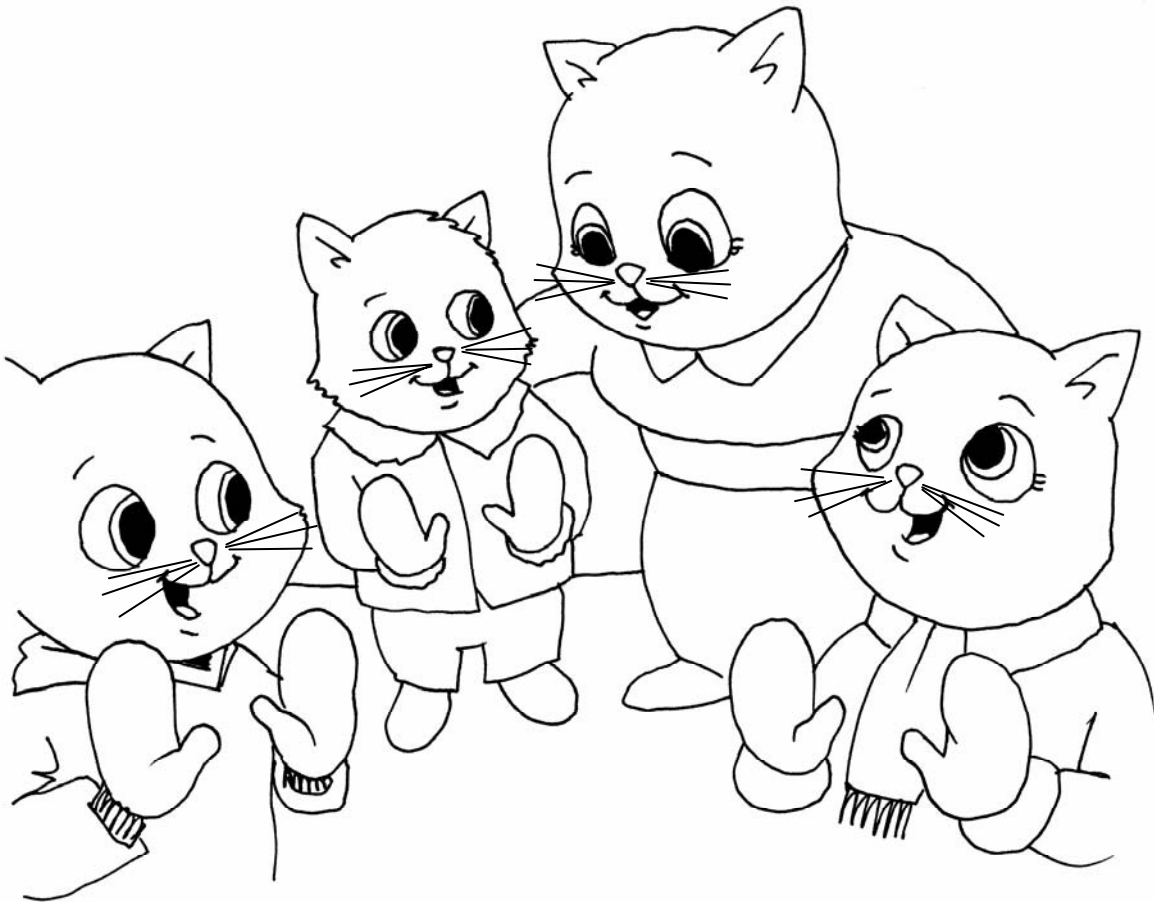
« Oh! merci, Clou-Clou », dit Mimi.

« De rien », dit Clou-Clou.

« Au revoir. » dit Mimi.

« Au revoir. » dit Clou-Clou.





Mimi est heureuse.

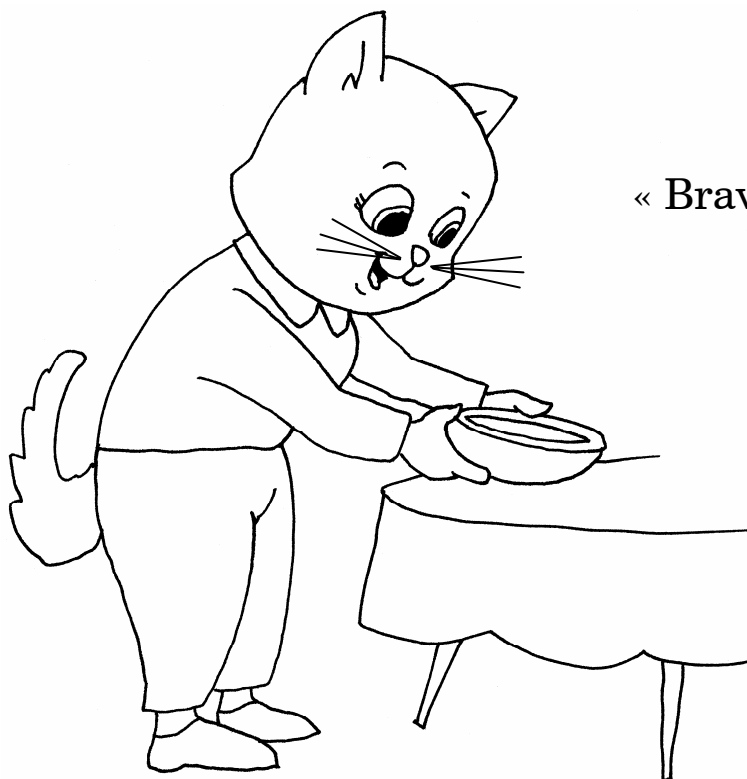
Les trois chats retournent à la maison.

« Maman, voici mes mitaines! » dit Misti.

« Maman, voici mes mitaines! » dit Minou.

« Maman, voici mes mitaines! » dit Mimi.

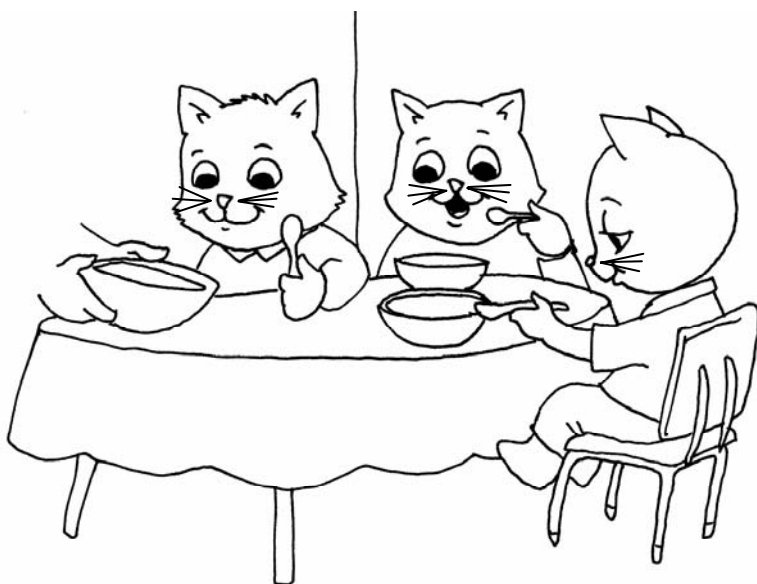
Maman est heureuse.



« Bravo ! dit Maman.
Voici votre crème. »

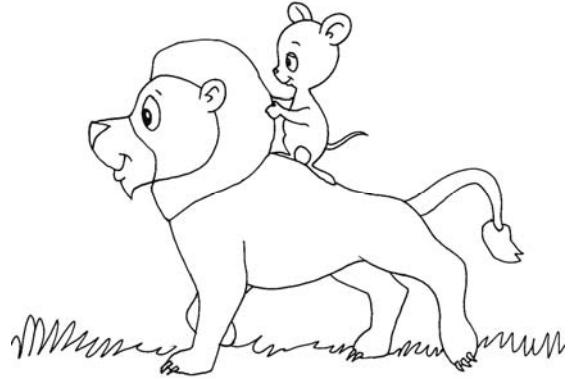
Les trois petits chats sont heureux.

« M-m-m-m, c'est délicieux, m-m-m-m. »



III. LE LION ET LA SOURIS

Un jour, une petite souris entre dans la forêt.
Elle marche et marche et marche.
Elle regarde partout.



Dans la forêt, un lion dort. Le lion est gros.
Il est très gros.

La petite souris regarde le lion.
« Mmm, mmm, mmm », dit la petite souris.
La petite souris est méchante.
La petite souris saute sur le dos du gros lion.
Elle rit : « Ha, ha, ha, ha, ha, ha. »

« Qui marche sur moi? »

La petite souris a peur. Elle tremble.

« Aha, aha, dit le lion, c'est toi, petite souris! »
Il attrape la petite souris. « Maintenant, je vais te manger... » dit le lion.

« Oh non, oh non, s'il te plaît, ... M. Lion, ne me mange pas, s'il te plaît, ... M. Lion,
je suis ton amie. »

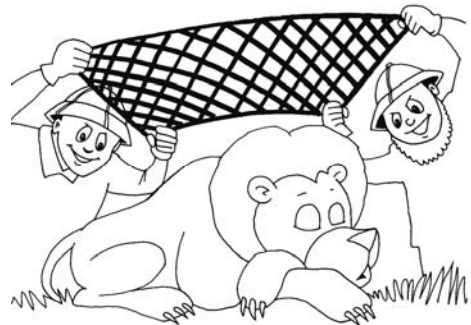
« Mon amie! Ho, ho, ho, ho, ho, c'est bien drôle, c'est bien drôle. »

« S'il te plaît, laisse-moi aller. »

« D'accord, au revoir petite souris. »

« Me-me-merci, ... M. Lion », dit la petite souris.

Le lion dort encore.



Mais attention! Deux chasseurs arrivent doucement, doucement...
Ils ont un grand filet.

Oh, non! Le lion est attrapé. Il est triste. Il pleure.

La petite souris entend le lion et dit : « C'est mon ami M. Lion. Il est triste. »

La petite souris cherche son ami : « M. Lion, M. Lion. »

Elle court vite, vite, vite. Elle cherche, cherche, cherche.

Elle trouve son ami : « Chut! Chut! Chut! M. Lion... chut! »

Le lion est triste. Il pleure.

« Chut! M. Lion, chut! »

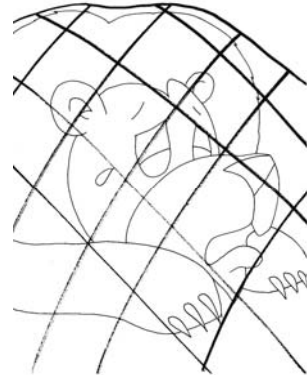
La petite souris ronge... et ronge... et ronge les cordes.

Le lion s'échappe. Il est content.

« Petite souris, dit le lion, je suis gros et tu es petite; mais tu m'as sauvé la vie.
Merci petite souris! »

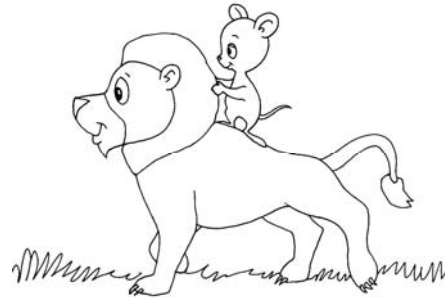
« De rien, de rien! » dit la petite souris.

Et le lion et son amie la petite souris entrent ensemble dans la forêt.



III. LE LION ET LA SOURIS

A. AVANT la projection



1. The teacher views the video.
2. The teacher needs to decide why the students will be viewing the video. This will determine the experiential goal and the steps necessary to attain it.
3. The teacher explains what he and the students will be doing.

The video will be played twice.

- a) The first time, the teacher will stop the video at different intervals in order to verify comprehension.
 - b) The second time, the video will be viewed without interruptions.
4. **The Experiential Goal(s)**
 - The teacher explains the experiential goal(s) to the students thereby indicating the reason why they will look and listen attentively to the video. For classes with multiple levels, more than one experiential goal may be provided.

Possible Experiential Goal(s):

After viewing the video:

- a) The students may list (say or write) the names of the different SISTERS encountered in the story.
- and/or -
- b) The students may answer five oral or written questions. If possible, when the answer is incorrect, they will provide the correct answer, for example:

- Le lion est dans la forêt.
- Le lion saute sur la souris.
- Le lion mange la souris.
- La souris ronge les cordes.
- Les deux animaux sont de bons amis maintenant.

- and/or -

V	F

- c) The students may act out the story using the same animals or new ones.
- and/or -
- d) The students may change the ending of the story and act it out.
- and/or -
- e) The students may make a puppet theatre using sticks, socks, etc. (For further information regarding the staging of plays, please refer to *Appendix 5: Puppets, Arts and Crafts, Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*).
- and/or -
- f) The teacher may wish to choose one of the two activities included with this story on pages 44 and 45.
5. The teacher now prepares the students for success.
- For greater comprehension, he may also wish to mime the verbs used in the story, for example: *dormir, sauter, attraper, arriver doucement, courir, ronger*.
 - The teacher may wish to place the title page on an overhead and say:
- Teacher talk:**
- Regardez. Il y a deux animaux ici. Un lion et une souris.
 - Quel animal est gros? Quel animal est petit?
 - Où est la souris? Sur le dos du lion ou sous le lion? (Teacher mimes *sur* and *sous*.)
 - C'est bizarre. Un lion est très fort. Est-ce qu'il est l'ami de la souris?

B. PENDANT la projection

1. Depending on the ability of the class and the complexity and length of the story on the video, the teacher may wish to stop in order to:
- Aid comprehension by again miming the following vocabulary:
 - Le lion dort.
 - Ils arrivent doucement.
 - Il attrape la souris.
 - La souris ronger la corde.

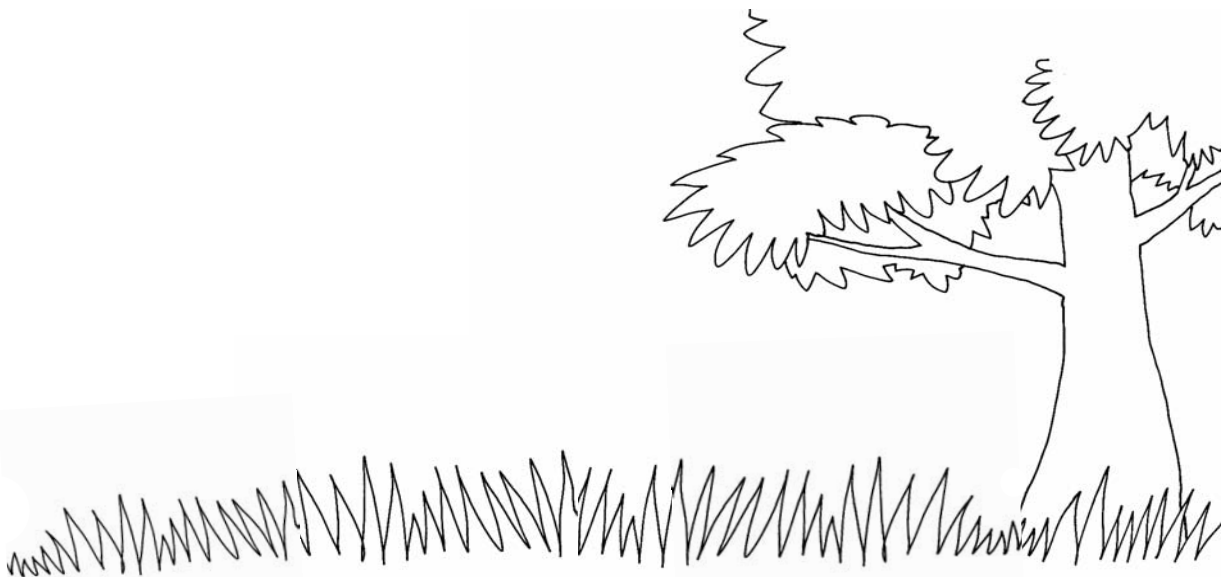


C. APRÈS la projection

1. To verify comprehension, the teacher may wish to return to the *Teacher Talk* on page 42 in the *AVANT la projection* section and ask the students to identify the animals in the story.
2. The teacher proceeds to the experiential goal(s) as indicated above or another goal of his choice.

Reflection:

3. When the experiential goal is completed, depending on the ability of the students, the teacher asks the following questions either in French or in English.
 1. Qui aime la vidéo?
 1. Who likes the video?
 2. Est-ce que la vidéo est facile ou difficile à comprendre?
 2. Is the video easy or hard to understand?
 3. Donnez-moi des nouveaux mots de la vidéo.
(L'enseignant écrit les nouveaux mots au tableau.)
 3. Give me new words from the video. (The teacher writes the new words on the board.)
 4. Quelle partie de la vidéo préférez-vous?
 4. What part do you prefer in the video?



ACTIVITÉS

III. LE LION ET LA SOURIS

1. Charades

Objective: To review comprehension of the verbs and adverbs found in the story *Le lion et la souris*.

Material: Board, chalk, pieces of paper

Method: The teacher prints the following sentences one by one on the board.
a) As the teacher says the sentence, the entire class stands up and mimes the sentence.
b) The teacher later reads sentences randomly and asks various students to mime the same.

-
1. Le lion dort.
 2. La petite souris marche et marche et marche.
 3. La petite souris regarde le lion.
 4. La petite souris saute sur le dos du gros lion.
 5. La petite souris tremble.
 6. Le lion attrape la petite souris.
 7. Deux chasseurs arrivent doucement.
 8. La petite souris entend le lion.
 9. La petite souris cherche son ami.
 10. La petite souris court vite.
 11. La petite souris trouve son ami.
 12. Le lion pleure.
 13. La petite souris ronge les cordes.
 14. Le lion s'échappe.
 15. La petite souris et le lion entrent dans la forêt.

ACTIVITÉS

III. LE LION ET LA SOURIS

2. Le lion et la souris – des phrases drôles ou bizarres

Objective: To review sentences in *Le lion et la souris* by creating new sentences with other animals.

Material: Sentences from Activité # 1, *Charades*, words below, pencil and paper

Method: The teacher has the sentences from Activité # 1, *Charades*, page 44, on the board or on an overhead. He also has the following list of farm or zoo animals on the board. The teacher underlines the subject and the object, if applicable, of the sentence leaving the verb as is. He instructs the students to choose three sentences and change them to create a funny or bizarre new sentence on their sheet then draw this new sentence.

Farm animals / Les animaux de la ferme:

le chien	le chat	la poule
le cochon	le cheval	la vache
le coq	le mouton	le dindon
etc.		



Zoo animals / Les animaux du zoo:

la girafe	le chameau	l'éléphant
le tigre	le singe	l'ours
le renard	le loup	le kangaroo
etc.		

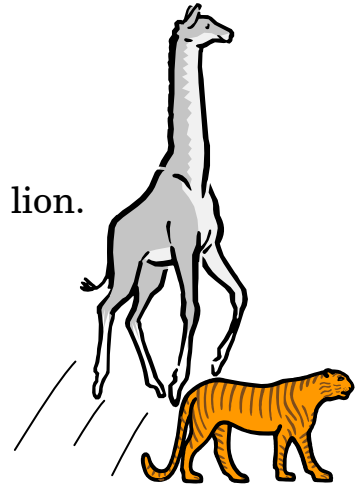


Teacher : Écrivez et illustrez des nouvelles phrases.

Exemple :

La petite souris saute sur le dos du gros lion.

La girafe sur le dos du tigre.



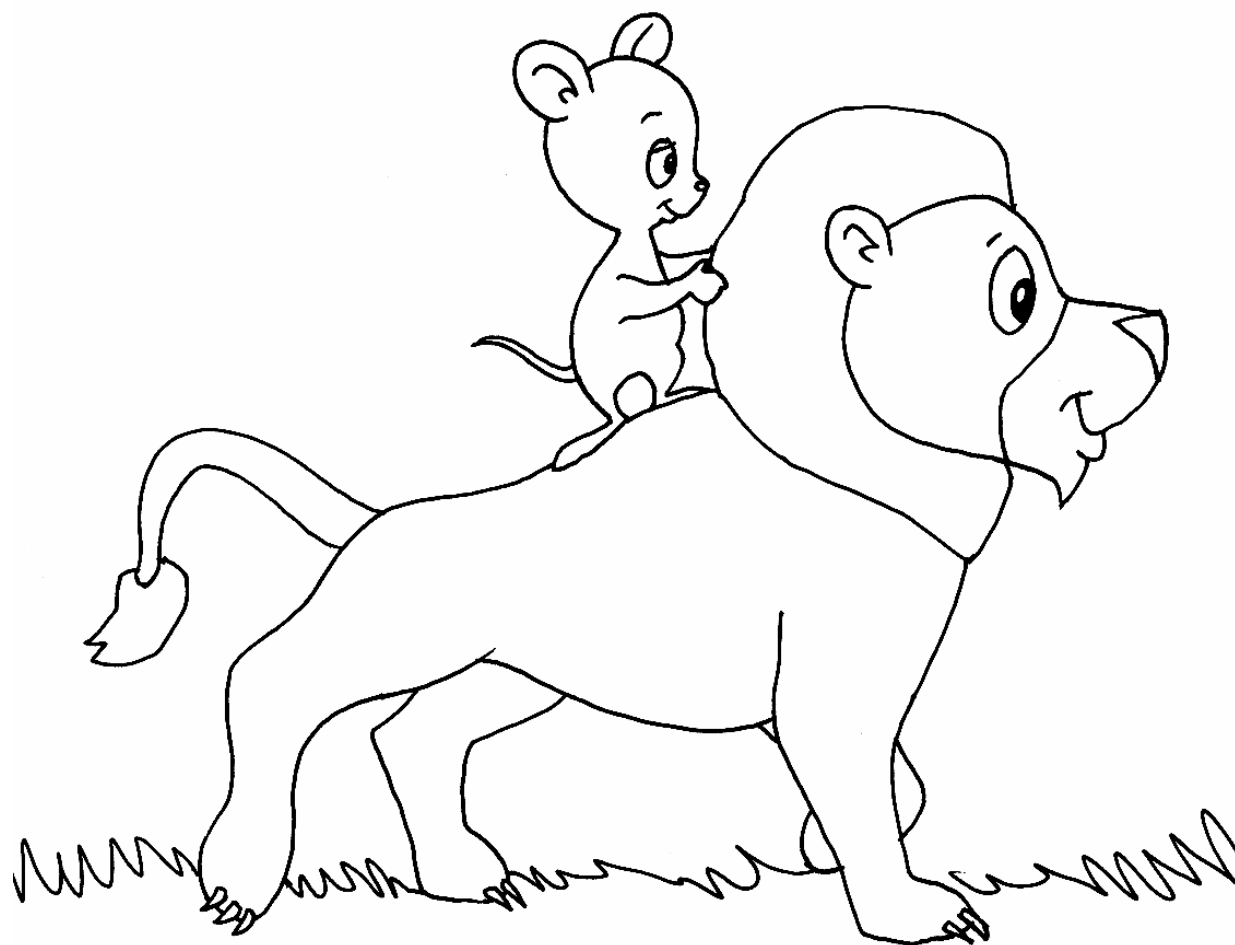
1. _____ _____.

2. _____ _____.

3. _____ _____.

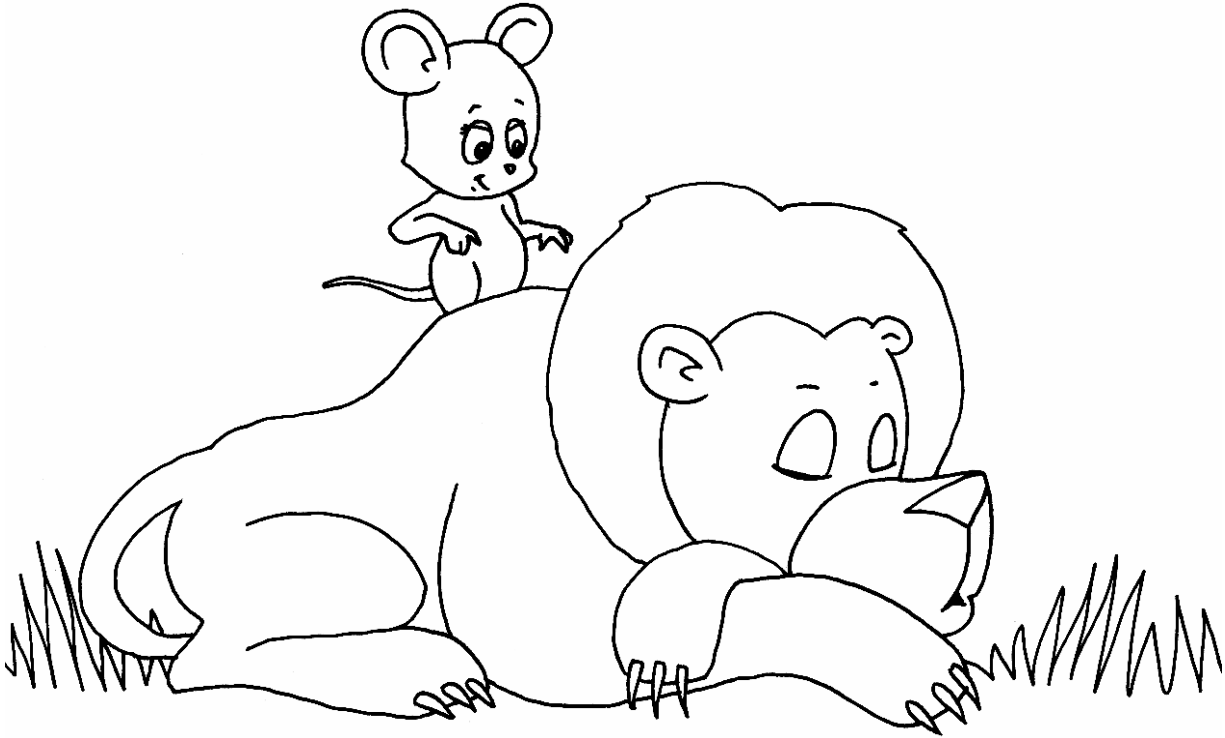
Nom : _____

Le lion et la souris





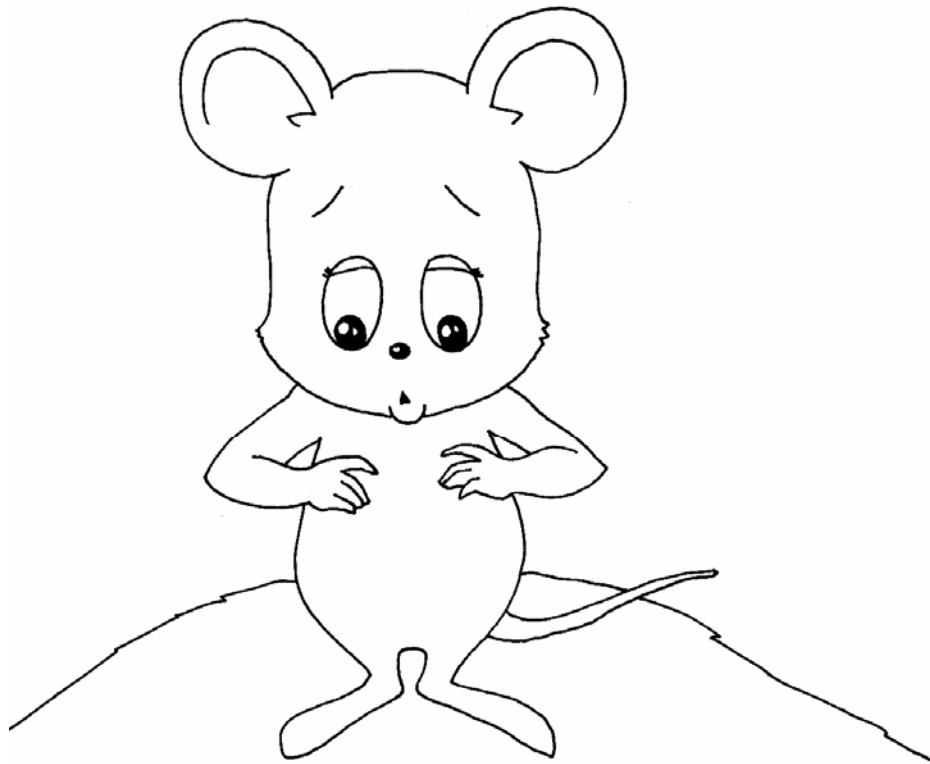
Un jour, une petite souris entre dans la forêt.
Elle marche et marche et marche.
Elle regarde partout.



Dans la forêt, un lion dort. Le lion est gros.
Il est très gros.

La petite souris regarde le lion.

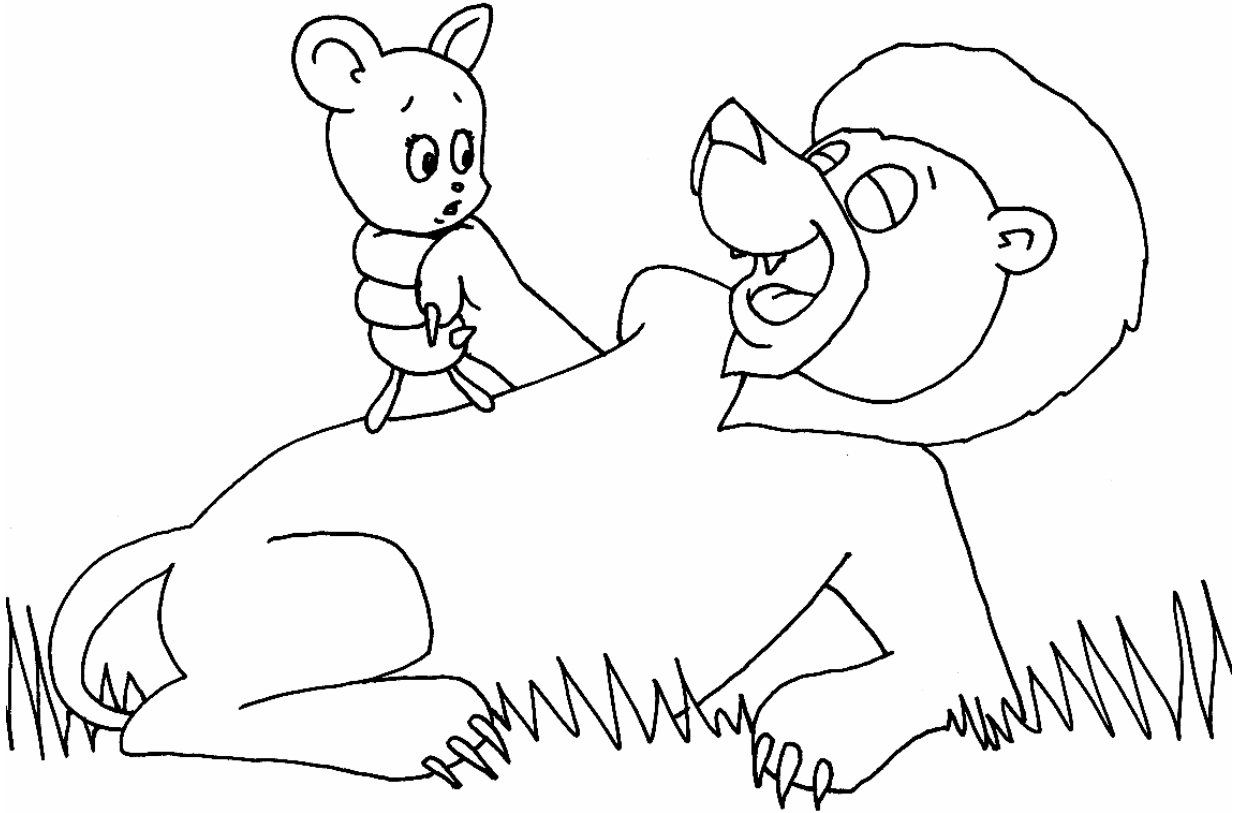
« Mmm, mmm, mmm », dit la petite souris.
La petite souris est méchante.
La petite souris saute sur le dos du gros lion.
Elle rit : « Ha, ha, ha, ha, ha, ha. »



« Qui marche sur moi? »

La petite souris a peur. Elle tremble.

« Aha, aha, dit le lion, c'est toi, petite souris! »



Il attrape la petite souris.

« Maintenant, je vais te manger... » dit le lion.

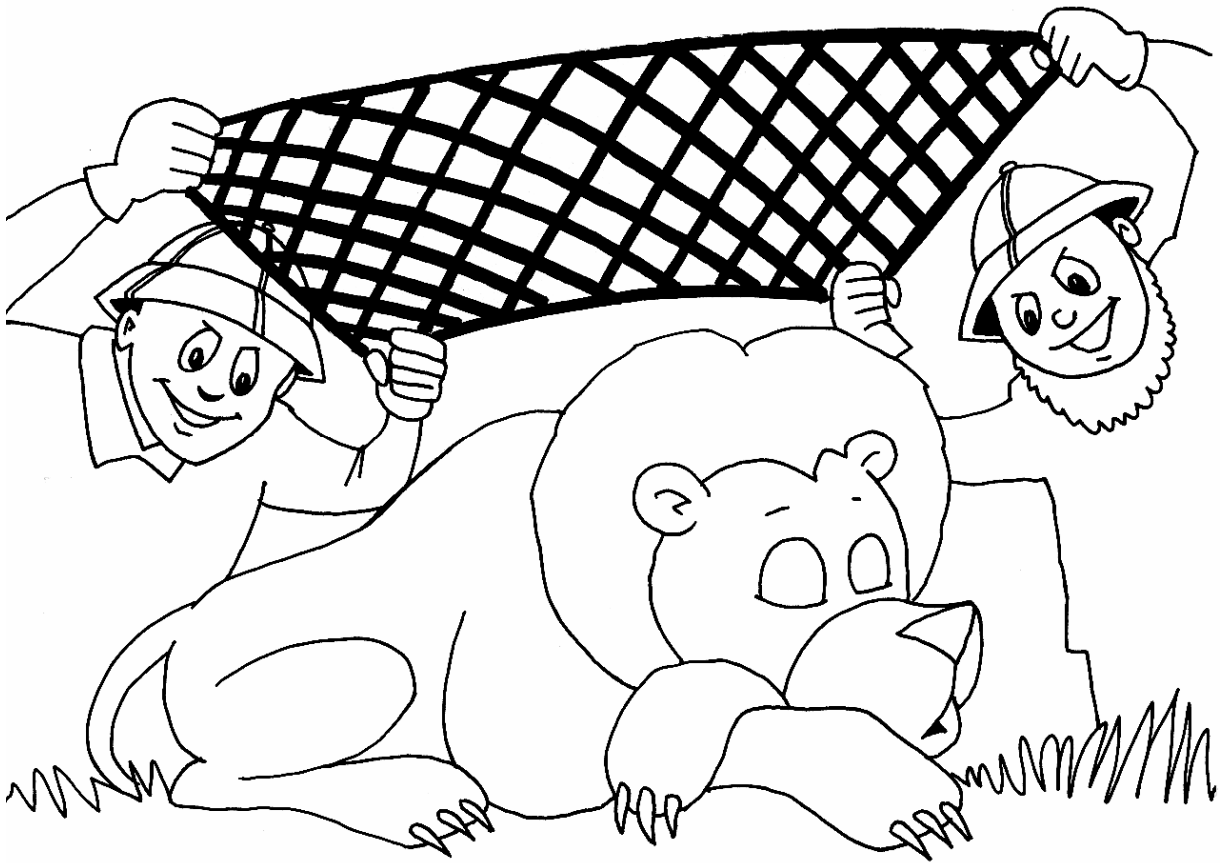
« Oh non, oh non, s'il te plaît, ... M. Lion, ne me mange pas, s'il te plaît, ... M. Lion, je suis ton amie. »

« Mon amie! Ho, ho, ho, ho, ho, c'est bien drôle, c'est bien drôle. »

« S'il te plaît, laisse-moi aller. »

« D'accord, au revoir petite souris. »

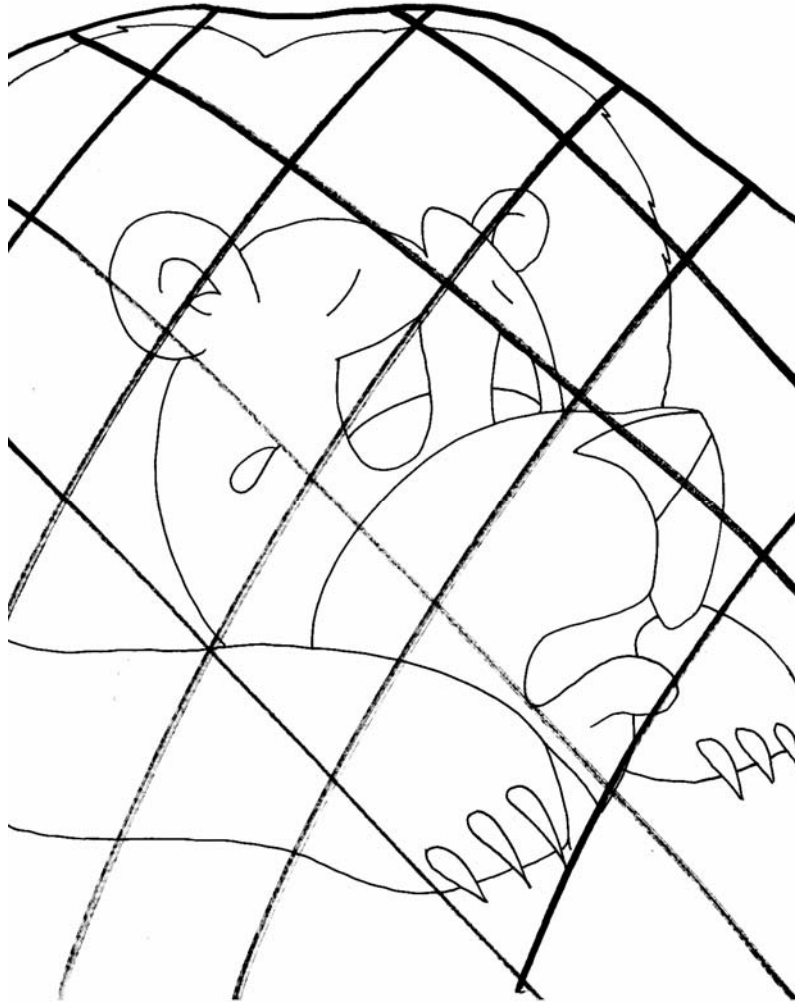
« Me-me-merci, ... M. Lion », dit la petite souris.



Le lion dort encore.

Mais attention! Deux chasseurs arrivent doucement,
doucement...

Ils ont un grand filet.



Oh, non! Le lion est attrapé. Il est triste. Il pleure.

La petite souris entend le lion et dit : « C'est mon ami M. Lion. Il est triste. »

La petite souris cherche son ami : « M. Lion, M. Lion. »
Elle court vite, vite, vite. Elle cherche, cherche, cherche.



Elle trouve son ami : « Chut! Chut! Chut! M. Lion... chut! »

Le lion est triste. Il pleure.

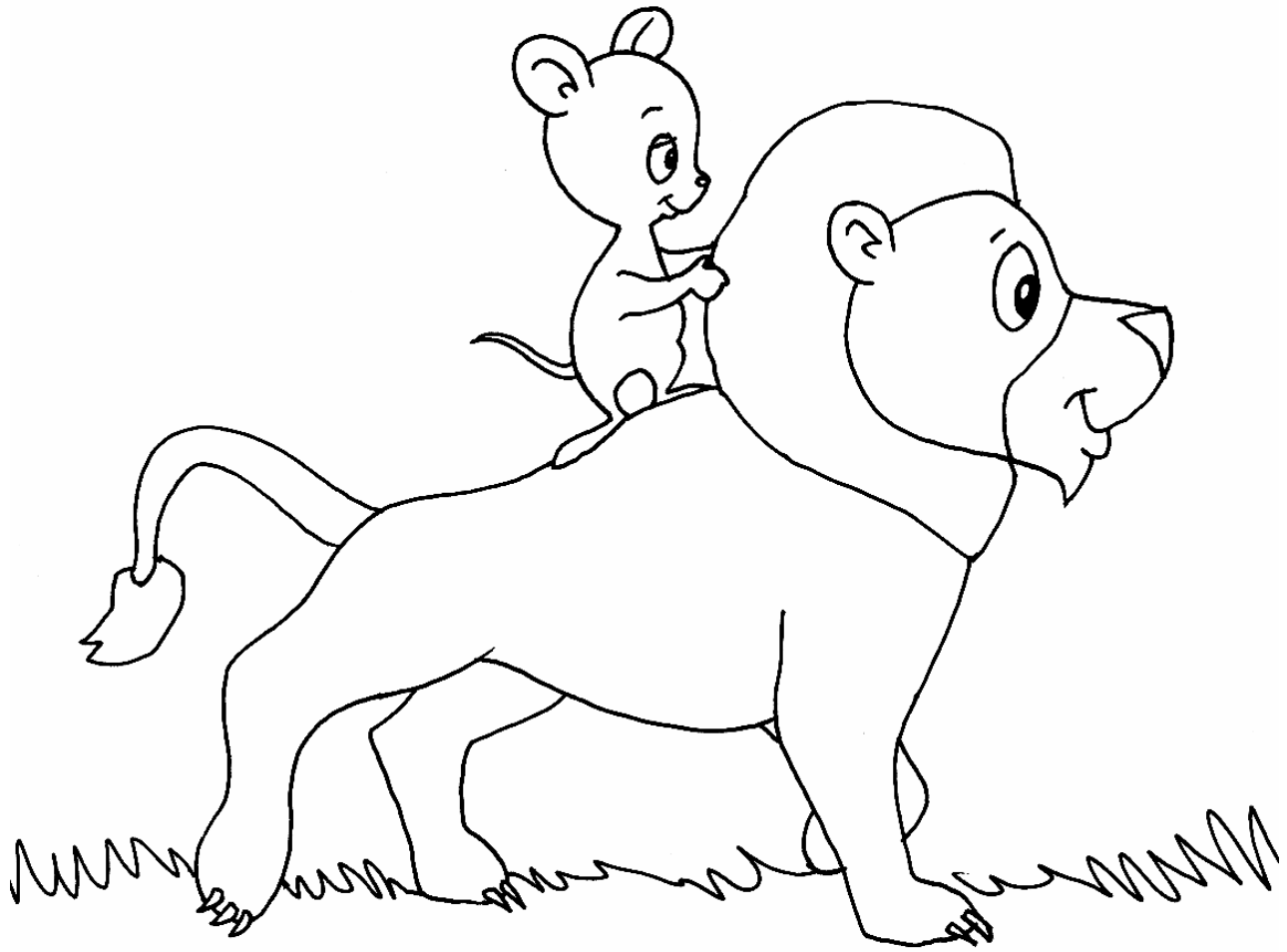
« Chut! M. Lion, chut! »

La petite souris ronge... et ronge... et ronge les cordes.



Le lion s'échappe. Il est content.

« Petite souris, dit le lion, je suis gros et tu es petite; mais tu m'as sauvé la vie. Merci petite souris! »



« De rien, de rien! » dit la petite souris.

Et le lion et son amie la petite souris entrent ensemble dans la forêt.

IV. LES TROIS PETITS COCHONS

Il était une fois trois petits cochons,
Jacquot, André et Pierrette.

« Bonjour! » dit Pierrette.

Ils n'aiment pas la ferme. Ils cherchent l'aventure.

« Au revoir, maman », disent les trois petits cochons.

« Au revoir, petits cochons. »

Jacquot, le premier cochon, rencontre un monsieur avec de la paille sur son dos.

« Bonjour, monsieur. »

« Bonjour, petit cochon. »

« Monsieur, s'il vous plaît, donnez-moi de la paille. »

« Oui, d'accord. »

« Oh! Merci. »

« De rien. »

« Au revoir, monsieur. »

« Au revoir, petit cochon. »

Le petit cochon construit vite une maison de paille.

Un jour, le méchant loup arrive.

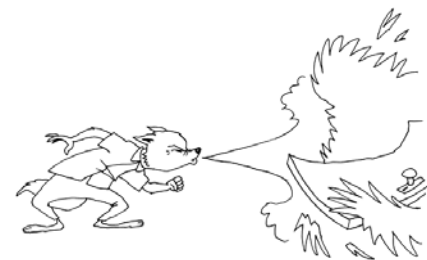
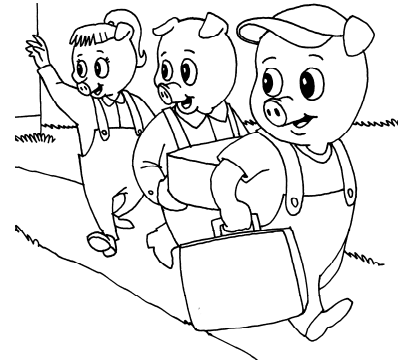
Le méchant loup frappe à la porte. Toc toc toc, toc toc toc.

« Petit cochon, petit cochon, ouvre la porte. »

« Non, non; non, non, méchant loup. Va-t-en, va-t-en. »

Le loup dit : « Non », et il souffle, et souffle, et souffle.

La maison de paille tombe et le petit cochon
court vite, vite, vite, et se sauve.



Pauvre loup, il a faim. Il est triste. Il marche et marche et marche.

André, le deuxième petit cochon, rencontre un monsieur avec du bois sur le dos.

« Bonjour, monsieur. »

« Bonjour, petit cochon. »

« Monsieur, s'il vous plaît, donnez-moi du bois. »

« Oui, d'accord. »

« Oh! Merci. Au revoir, monsieur. »

« De rien. Au revoir, petit cochon. »



Le petit cochon construit vite une maison de bois.

Le méchant loup arrive.

Le méchant loup frappe à la porte. Toc toc toc, toc toc toc.

« Petit cochon, petit cochon, ouvre la porte. »

« Non, non; non, non, méchant loup. Va-t-en, va-t-en. »

Le loup dit : « Non », et il souffle, et souffle, et souffle.

La maison de bois tombe et le petit cochon court vite, vite, vite, et se sauve.

Pauvre loup, il a faim. Il est triste. Il marche et marche et marche.

Pierrette, le troisième petit cochon, rencontre un monsieur avec des briques.

« Bonjour, monsieur. »

« Bonjour, petit cochon. »

« Monsieur, s'il vous plaît, donnez-moi des briques. »

« Oui, d'accord. »

« Oh! Merci. Au revoir, monsieur. »

« De rien. Au revoir, petit cochon. »

Le petit cochon construit vite une maison de briques.

Le méchant loup arrive.

Le méchant loup frappe à la porte. Toc toc toc, toc toc toc.

« Petit cochon, petit cochon, ouvre la porte. »

« Non, non; non, non, méchant loup. Va-t-en, va-t-en. »

Le loup dit : « Non », et il souffle, et souffle, et souffle.

Il souffle, et souffle, et souffle.

Mais la maison ne tombe pas.

Pierrette rit et rit.

Le loup est fâché! Il monte sur le toit.

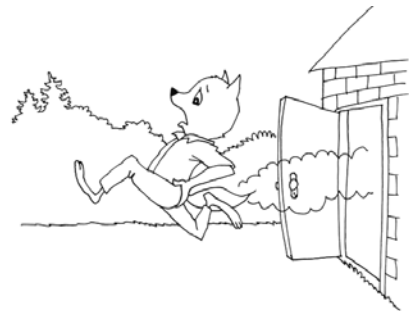
Le petit cochon fait un gros feu dans la cheminée.

Le loup descend la cheminée et « PLOUF »,
il tombe dans la marmite d'eau chaude.

« Aie, aie, aie! » crie le loup.

Il saute vite de la marmite et court dans la forêt.

C'est la fin du méchant loup.



Les trois petits cochons habitent la maison de briques.

Ils sont très contents.



IV. LES TROIS PETITS COCHONS

A. AVANT la projection



1. The teacher views the video.
2. The teacher needs to decide why the students will be viewing the video. This will determine the experiential goal and the steps necessary to attain it.
3. The teacher explains what he and the students will be doing.

The video will be played twice.

- a) The first time, the teacher will stop the video at different intervals in order to verify comprehension.
 - b) The second time, the video will be viewed without interruptions.
4. **The Experiential Goal(s)**
The teacher explains the experiential goal(s) to the students thereby indicating the reason why they will look and listen attentively to the video. For classes with multiple levels, more than one experiential goal may be provided.

Possible Experiential Goal(s):

After viewing the video:

- a) The students may list (say or write) the names of the different characters encountered in the story.

- and/or -
- b) The students may answer five oral or written questions. If possible, when the answer is incorrect, they will provide the correct answer, for example:

- Il y a quatre petits cochons.
- Le loup est méchant.
- La maison de paille ne tombe pas.
- Le loup souffle et souffle et souffle.
- Le cochon tombe dans la marmite.

- and/or -

V	F

- c) The students may act out the story using the same animals or new ones.
- and/or -
- d) The students may change the ending of the story and act it out.
- and/or -
- e) The students may make a puppet theatre using sticks, socks, etc.
(For further information regarding the staging of plays, please refer to *Appendix 5: Puppets, Arts and Crafts, Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*).
- Please note: Paper bag puppet patterns of all the characters in the play are available on pages 50 to 58 of *Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*.
- and/or -
- f) The teacher may wish to choose one of the two activities included with this story on pages 53 and 54.
- and/or -
- g) The teacher may wish to choose one of the activities in section *mars, Farm Animals/Les animaux de la ferme* of the documents:
- *Au Manitoba, on s'amuse en français, Maternelle et 1^{re} année* **and/or**
 - *Au Manitoba, on s'amuse en français, 2^e et 3^e années*.

5. The teacher now prepares the students for success.

- The teacher may wish to place the title page on an overhead and say:

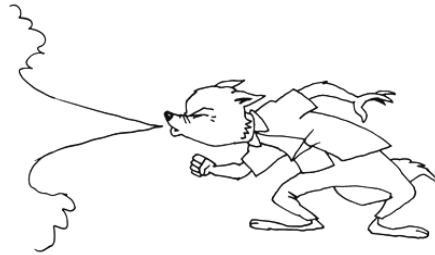
Teacher talk:

- Regardez. Il y a un, deux, trois animaux ici (pointing to each pig).
- C'est quel animal? Un chien ou un cochon?
- Un cochon dit « groin, groin »? ou « ouaf, ouaf »?
- Quel animal dit « grrrr »? Un chat ou un loup?
- En français, on dit « Les trois petits cochons »; en anglais c'est...?
- Oui, « The Three Little Pigs ».
- Écoutez et regardez l'histoire avec moi.



B. PENDANT la projection

1. Depending on the ability of the class at various moments, the teacher may wish to stop in order to:
 - aid comprehension by illustrating or miming the following vocabulary:
 - une maison de paille
 - une maison de bois
 - une maison de briques
 - la marmite
 - le loup a faim
 - souffler
 - frapper à la porte



C. APRÈS la projection

1. To verify comprehension, the teacher may wish to return to the *Teacher Talk* on page 51 in the *AVANT la projection* section and ask the students to identify the various characters in the story.
2. The teacher proceeds to the experiential goal(s) as indicated or creates another goal of his choice.

Reflection:

3. When the experiential goal is completed, depending on the ability of the students, the teacher asks the following questions either in French or in English.

1. Qui aime la vidéo?	1. Who likes the video?
2. Est-ce que la vidéo est facile ou difficile à comprendre?	2. Is the video easy or hard to understand?
3. Donnez-moi des nouveaux mots de la vidéo. (L'enseignant écrit les nouveaux mots au tableau.)	3. Give me new words from the video. (The teacher writes the new words on the board.)
4. Quelle partie de la vidéo préférez-vous?	4. What part do you prefer in the video?

IV. LES TROIS PETITS COCHONS

1. Making class booklets

Objective: To review the vocabulary and structures found in *Les trois petits cochons*

Material: Board, chalk, paper, pencils and crayons, stapler

Method: The teacher prints the following sentences one by one on the board, stopping after each sentence to have the students repeat the sentence. To insure comprehension, the teacher may wish to mime the necessary actions. Each sentence is numbered according to the order in the story.

Teacher:

1. Voici les trois petits cochons.
2. Voici la maison de paille.
3. Voici la maison de bois.
4. Voici la maison de briques.
5. Le loup souffle et souffle et souffle.
6. La maison de paille tombe.
7. La maison de bois tombe.
8. La maison de briques ne tombe pas.
9. Le loup est fâché.
10. Le loup tombe dans la marmite.
11. Le loup court dans la forêt.
12. Les trois petits cochons sont contents.

The teacher numbers the students from 1 to 12, twice. For classes of more than twenty-four students, one student may make the title page and one student the final page, etc. The teacher distributes a sheet of paper to each student. The students print the sentence at the bottom of the page according to the number given and with crayons, illustrate same.

When the students have completed their task, the teacher assembles and staples the booklets.

These booklets may be read to another class or taken home by the students, in rotation, to be read to their parents.

ACTIVITÉS

2. Les trois petits cochons – Mixed up sentences

Objective: To demonstrate reading comprehension skills

Material: Bottom portion of this sheet, pencil

Method: The teacher and students will read the following sentences together, in random order, as presented. For greater comprehension, the teacher may wish to ask the students to mime the actions. The teacher will distribute the bottom portion of this sheet and the students will print the numbers 1 to 12 according to the order of the events in the story.



Le méchant loup souffle et souffle.

André construit une maison de bois.

La maison de briques ne tombe pas.

La maison de paille tombe.

La maison de bois tombe.

Les trois petits cochons cherchent l'aventure.

Le loup tombe dans la marmite d'eau chaude.

Le loup court dans la forêt.

Pierrette construit une maison de briques.

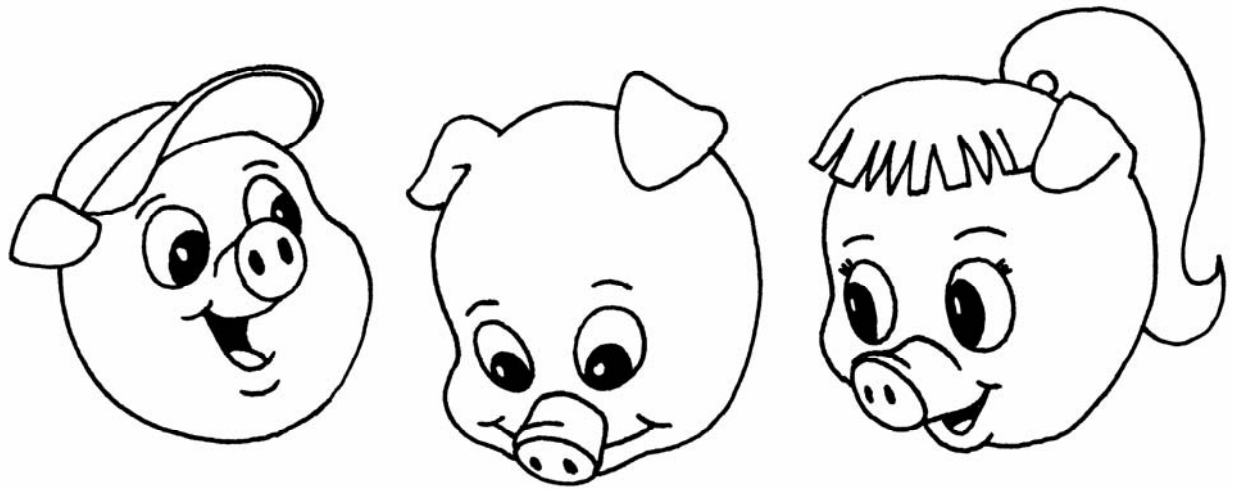
Jacques construit une maison de paille.

Les trois petits cochons sont contents dans la maison de briques.

Le loup monte sur le toit et descend la cheminée.



Nom : _____

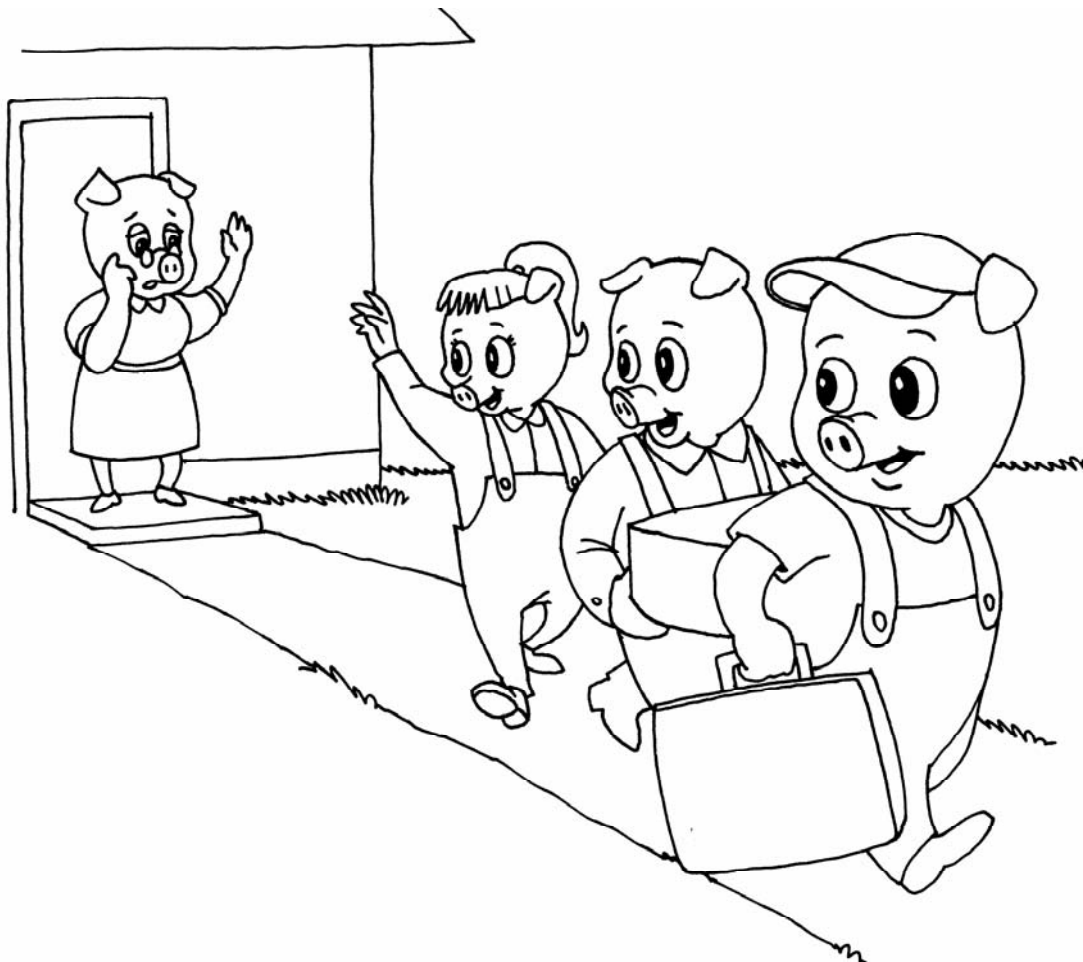


Les trois petits cochons

Il était une fois trois petits cochons, Jacquot, André et Pierrette.
« Bonjour! » dit Pierrette.

Ils n'aiment pas la ferme. Ils cherchent l'aventure.
« Au revoir, maman », disent les trois petits cochons.

« Au revoir, petits cochons. »



Jacquot, le premier cochon, rencontre un monsieur avec de la paille sur son dos.

« Bonjour, monsieur. »

« Bonjour, petit cochon. »

« Monsieur, s'il vous plaît, donnez-moi de la paille. »

« Oui, d'accord. »

« Oh, merci. »

« De rien. »

« Au revoir, monsieur. »

« Au revoir, petit cochon. »



Le petit cochon construit vite une maison de paille.

Un jour, le méchant loup arrive.

Le méchant loup frappe à la porte. Toc toc toc, toc toc toc.

« Petit cochon, petit cochon, ouvre la porte. »

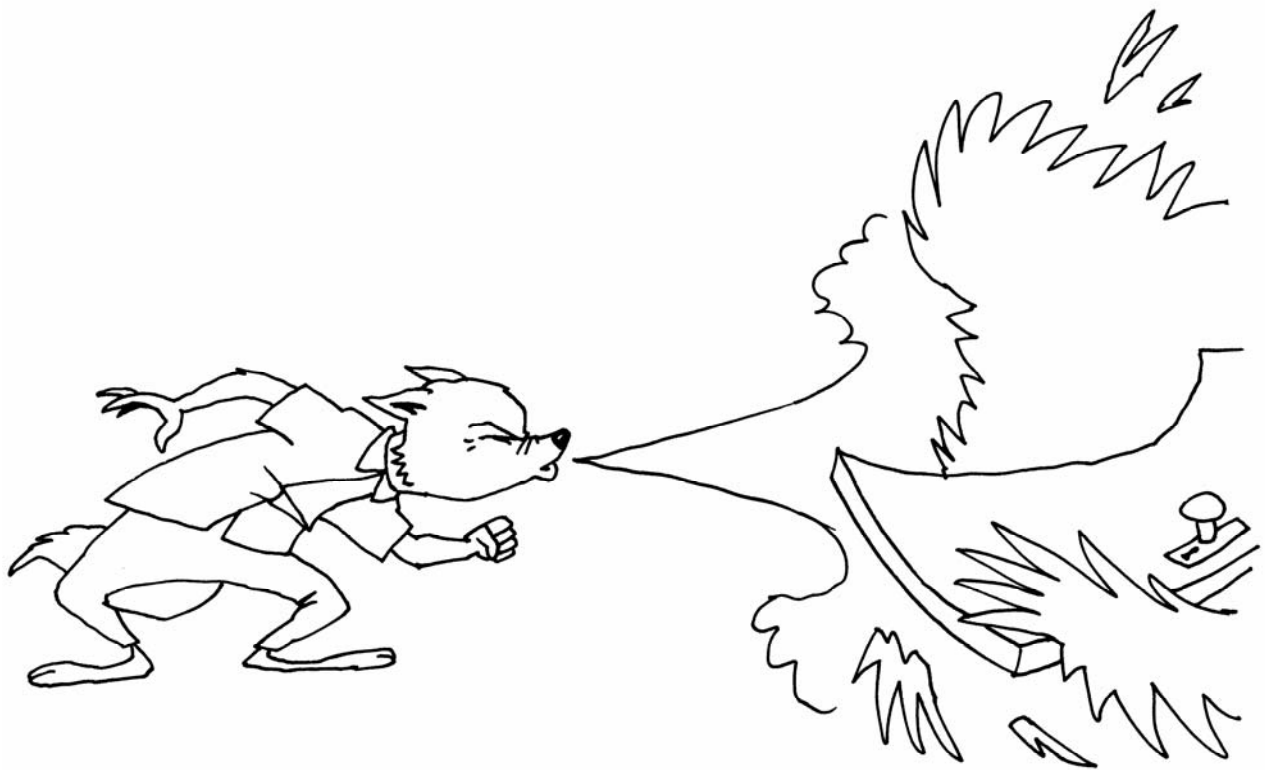


« Non, non; non, non, méchant loup.
Va-t-en, va-t-en. »

Le loup dit : « Non », et il souffle, et souffle, et souffle.

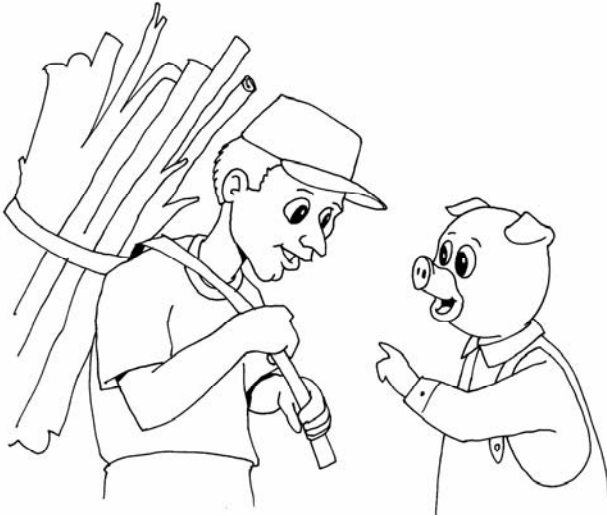
La maison de paille tombe et le petit cochon court vite, vite, vite, et se sauve.

Pauvre loup, il a faim. Il est triste. Il marche et marche et marche.



André, le deuxième petit cochon, rencontre un monsieur avec du bois sur le dos.

« Bonjour, monsieur. »



« Bonjour, petit cochon. »

« Monsieur, s'il vous plaît, donnez-moi du bois. »

« Oui, d'accord. »

« Oh, merci. Au revoir, monsieur. »

« De rien. Au revoir, petit cochon. »

Le petit cochon construit vite une maison de bois.

Le méchant loup arrive.
Le méchant loup frappe à la porte.
Toc toc toc, toc toc toc.
« Petit cochon, petit cochon,
ouvre la porte. »

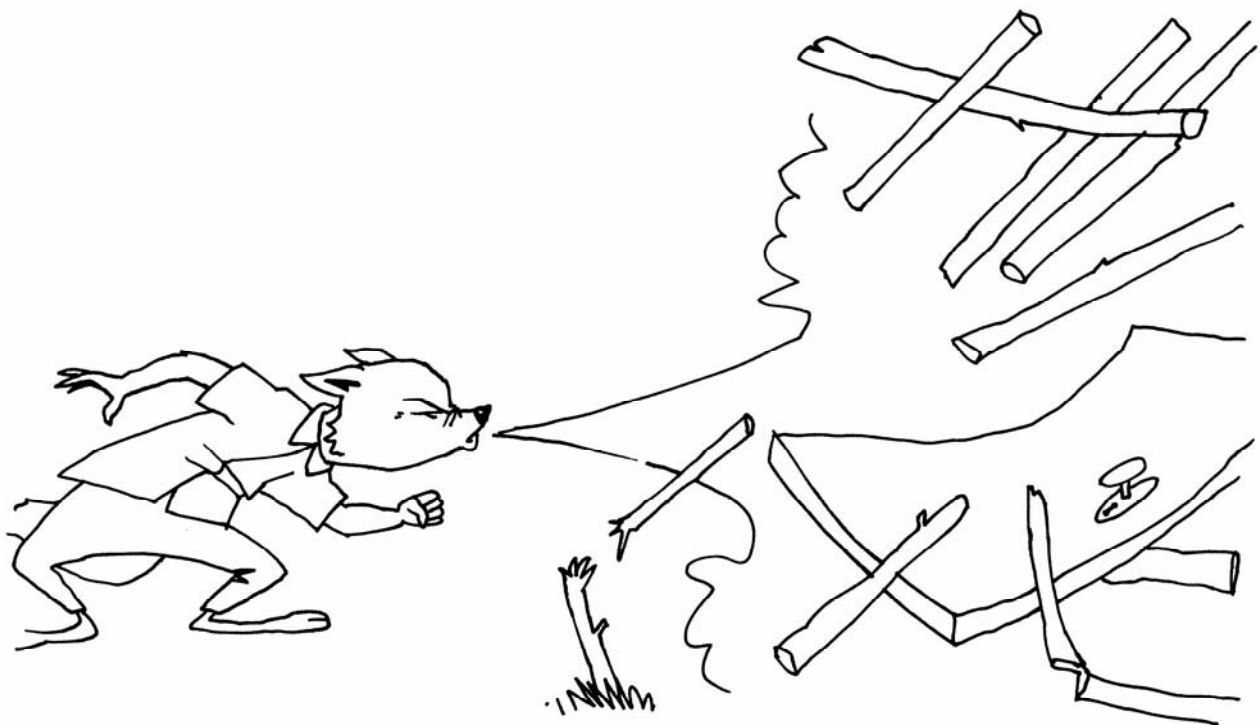
« Non, non; non, non,
méchant loup. Va-t-en, va-t-en. »



Le loup dit : « Non », et il souffle, et souffle, et souffle.

La maison de bois tombe et le petit cochon court vite, vite, vite, et se sauve.

Pauvre loup, il a faim. Il est triste. Il marche et marche et marche.



Pierrette, le troisième petit cochon, rencontre un monsieur avec des briques.

« Bonjour, monsieur. »

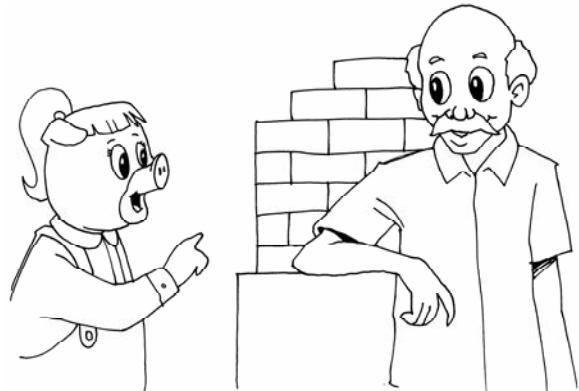
« Bonjour, petit cochon. »

« Monsieur, s'il vous plaît, donnez-moi des briques. »

« Oui, d'accord. »

« Oh, merci. Au revoir, monsieur. »

« De rien. Au revoir, petit cochon. »

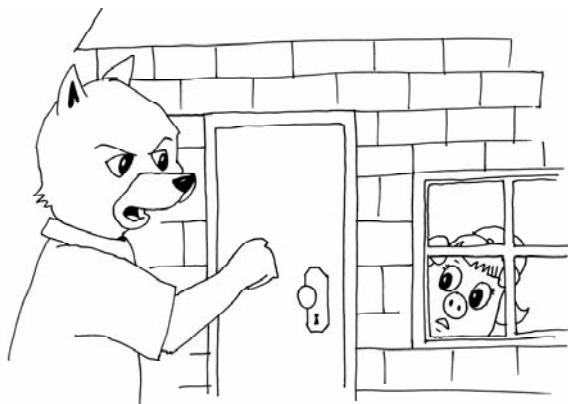


Le petit cochon construit vite une maison de briques.

Le méchant loup arrive.

Le méchant loup frappe à la porte. Toc toc toc, toc toc toc.

« Petit cochon, petit cochon, ouvre la porte. »

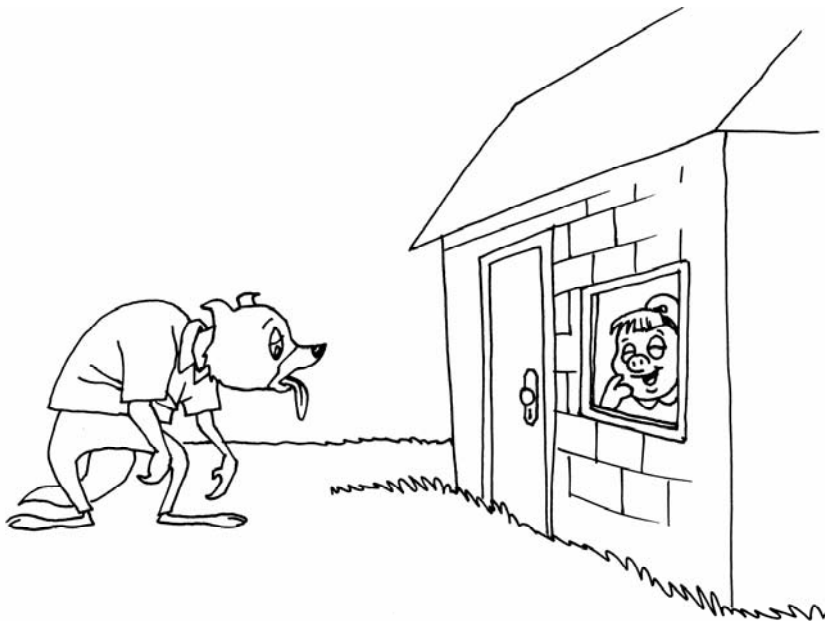
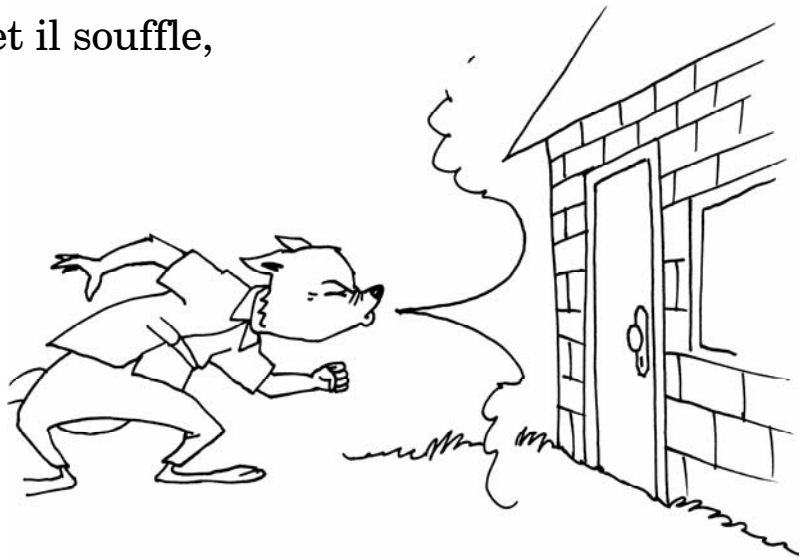


« Non, non; non, non, méchant loup. Va-t-en, va-t-en. »

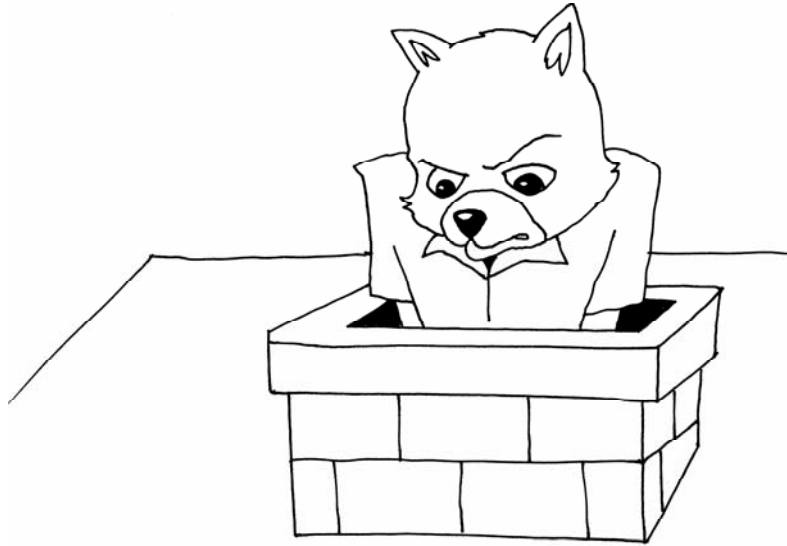
Le loup dit : « Non », et il souffle,
et souffle, et souffle.

Il souffle, et souffle,
et souffle.

Mais la maison
ne tombe pas.



Pierrette rit et rit.



Le loup est fâché! Il monte sur le toit.

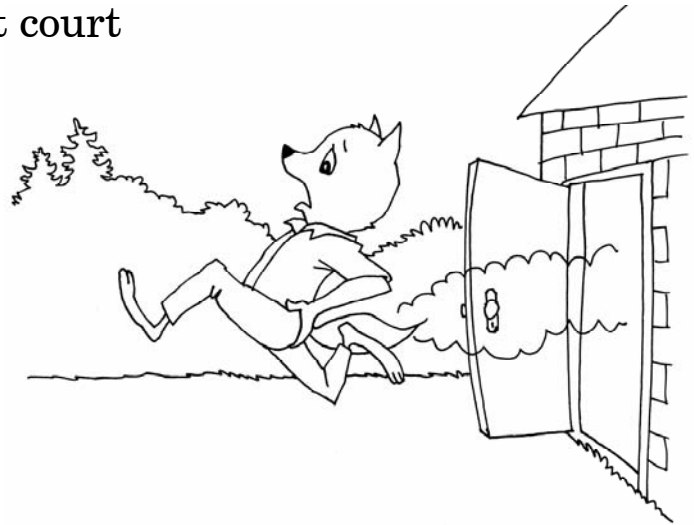


Le petit cochon fait un gros feu dans la cheminée.

Le loup descend la cheminée et « PLOUF », il tombe dans la marmite d'eau chaude.

« Aie, aie, aie ! » crie le loup.
Il saute vite de la marmite et court
dans la forêt.

C'est la fin
du méchant loup.



Les trois petits cochons habitent la maison de briques.
Ils sont très contents.

V. LA RÉALISATION DE LA SÉRIE VIDÉO *LES CONTES ANIMÉS*

THE MAKING OF THE ANIMATED VIDEO SERIES *LES CONTES ANIMÉS*

Introduction:

The Making of the Animated Video Series Les contes animés is part of *Les contes animés V* for several reasons:

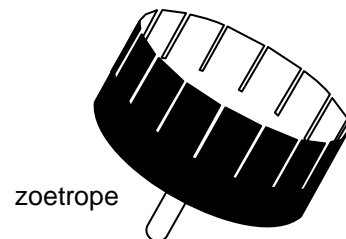
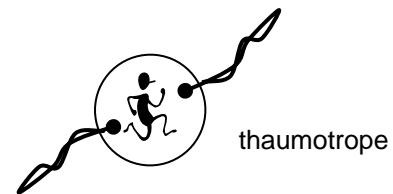
- to help students become familiar with the process of creating an animated story;
- to demonstrate the integration of technology and the steps that are required to carry out a project;
- to provide a behind the scenes view of the people involved and the roles they play;
- to interest students in making their own drawings “come alive”;
- to entertain students in French.

Suggestions for Viewing:

- 1) View this last portion of *Les contes animés V* keeping in mind one of the five purposes listed above.

- and/or -

- 2) View the video in order to create a zoetrope or a thaumatrope. For complete instructions, go to <http://www.randommotion.com/html/zoe.html>*.

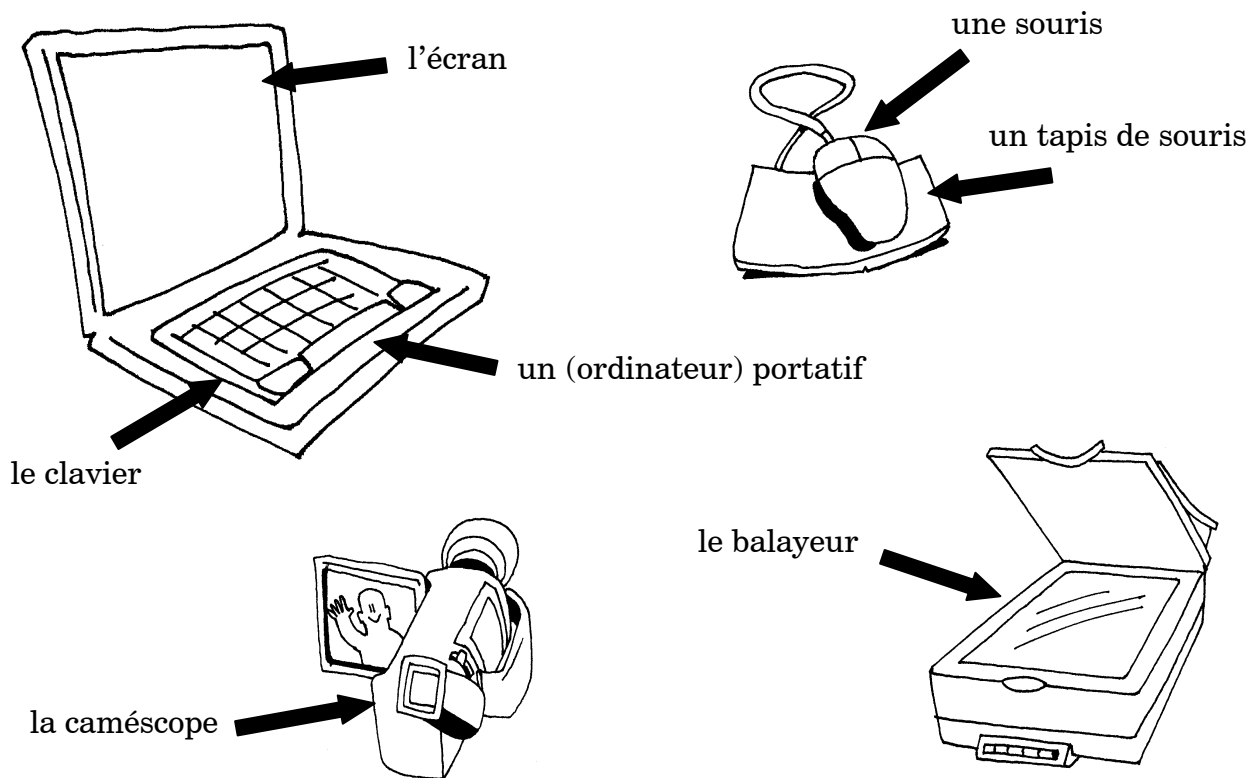


Amusez-vous dans votre découverte!

* Website's information and availability may change over time.

LE LEXIQUE

Français	Anglais
un animateur-graphiste, une animatrice-graphiste	animator
un artiste, une artiste	artist
un balayeur	scanner
un écran	screen
un écrivain, une écrivaine	writer
un logiciel	software
un ordinateur	computer
une souris	mouse
un tapis de souris	mouse pad
un technicien, une technicienne	technician





Printed in Canada
Imprimé au Canada